

# معجم الآلات والأدوات والأجهزة

- 17 - مجففة ( ءالة لتجفيف الثمار بالهواء الساخن )  
étuve  
والمجففة العادية هي ( séchoir )  
( مثل مجففة الشعر )
- 18 - مجلاة الحليب lactoscope
- 19 - المجنب ( القصابة وهي أداة لقطع الارض وتسويتها ) bulldozer
- 20 - جرز axe d'une roue à irrigation
- 21 - محباب : ءالة لفصل حب العنب عن الثفروق أو المملوس ( راجع منزع العنب )  
égrappoir
- 22 - المحبض أو الخرص خشبة تكون مع مشتار النحل ينزع بها النحل اللواصق بالشهد ( لسان العرب )  
désoperculateur
- 23 - المحراث Charrue
- 24 - محراث التخرية أو محراث الهوم fouilleuse ou sous-soleuse
- 25 - محراث الحث charrue déboiseuse
- 26 - محراث الجدر أو الظهر ( محراث يفصل بين اتلام عراض ) أو متلام billonneur
- 27 - محراث الجديرات binot
- 28 - محراث الجداول أو الفلجان ( لفتح جداول الاستاء ) rigoleuse
- 29 - محراث خشبي araire de bois
- 30 - محراث مزدوج ( ذو سكتين أو تاطمين )  
bissoc
- 31 - محراث المشابر أو الجداول (مشبرة أو خندق)  
fossoyeuse ou rigoleuse
- 32 - محراث متمدد المقاطع polysoc

## النبات والحيوان

- 1 - مئبار ومئبر : ءالة للابر اي التلقيح (كانت تلتح به النحلة حسب اللسان ويمكن تعميمه)  
greffoir
- 2 - ءالة حراثية instrument aratoire
- 3 - مبخرة ( ءالة تجفيف الثمار والبقول بالهواء الساخن حفظا لها )  
évaporateur
- 4 - مئبر Semoir
- 5 - مبرعمة ( برعم التعميم هو الذي ينزع من نبتة لتعميم أخرى)  
écussonnoir écusson
- 6 - مبيسترة : أداة للبسترة وهي منع نمو الخمائر المرضية بالتعميم الحراري (نسبة الى Pasteur)  
pasteurisateur ( الشهابي )
- 7 - مبشر ( ءالة لبشر الجذور المستولية ) râpe
- 8 - مبشر ساحق râpe-broyeur
- 9 - البلالة : ءالة لبل القمح قبل تنقيته mouilleur
- 10 - مبيدة اللبسان ( أو الحرشاء وهو خردل الحقول )  
essanveuse (sanve)
- 11 - المجثات أو المجثة حديدة لقطع الفسيل ونحوه  
essoucheur
- 12 - جدر الحواجز ( التي تمسك الماء بين السكبات )  
diguette
- 13 - جاروشة = مجرش = مجرشة ( ءالة لجرش الحبوب = مرضخة ومرضاح )  
concasseur
- 14 - جزار tracteur
- 15 - مجرف = مجرفة ( أداة لجراف الاعشاب )  
pelle
- 16 - مجف dessicateur

- 33 — محراث متقلب (إله مقطعان)  
Charrue tourne-oreille ou tourne-soc
- 34 — محراث الكروم  
charrue vigneronne
- 35 — محراث النقب = نقابة  
charrue défonceuse  
وباتي أدوات المحراث ( حسب الشهابي  
وبعض المعاجم القديمة ) هي :
- 36 — سلب = ويج = هيس = نصاب المحراث  
age ( مغرز السلب هو écamoussure )
- 37 — سكين  
couture ( مبرط السكين  
لربط السكين بالسلب )
- 38 — مقوم = مقبض  
mancheron ( السخين عن  
ابن الاعرابي = اللسان )
- 39 — مكشط  
rasette ou avant-soc  
قطعة تتقدم السكة لكشط التربة
- 40 — ناظم = ميزان  
régulateur
- 41 — مقدم المحراث  
avant-train ( وفيه الناظم  
والعجلتان )
- 42 — مزحف  
sep ( ترحف في قعر التلم  
sillon )
- 43 — مقطع  
soc ( أوسكة = سن = سنة ) وهي  
تعمل عمل المقلب والمزحف ، وهي الدجر ،  
وحديدة الحرث والسنبلة والميكة والمان  
( اللسان )
- 44 — عقب المزحف  
talon du sep
- 45 — مقلب  
versoir ( فاس لقلب الأرض ) ( و )
- 46 — حراثة ( سيارة للحرث )  
laboureuse
- 47 — الحرج حباله الصائد  
filet du chasseur
- 48 — حجام أو خطام  
muselière du chameau
- 49 — محرك مدرس  
motobatteuse
- 50 — محز  
inciseur, coupe-sève, pince-sève  
( أو قاطعة النسغ ) لحز الأشجار من أجل  
استحلاب عصارتها )
- 51 — محس ومحسة ( راجع فرجون )
- 52 — محسك ( آلة لنزع شعاع الشعير )  
ébarbeur
- 53 — محش ومحشة = منجل الحش  
faux à foin
- 54 — حصادة = محصد = محصدة ( آلة تجرها  
الخيول )  
moissonneuse  
( محصد يدوي faucille )
- 55 — محصد جامع  
moissonneuse-javeuse
- 56 — محصد رابط  
moissonneuse-lieuse
- 57 — الحضانة أو المحضن أو الحضنة أو المرخمة  
= صندوق للتفريخ  
couveuse  
( أو حضانة الاطفال المولودين قبل اكتمال  
مدة الحمل ) ( تيمور )  
( أما الدجاجة التي تحضن بيضها فهي الحاضن  
أو الراخم أو الرنقاء )
- 58 — المحطوب = آلة لقطع الحطب ( يسمى المعصد  
أيضا )  
serpe ou serpette
- 59 — المحط = أداة يوشم بها  
sorte d'estampille
- 60 — الحفافة ( أو القلاعة والمقلعة ) يقال احتفى  
البطاطس أخرجها من التراب )  
Arracheur - Arracheuse et arrachoir
- 61 — محفار = محفر  
bêche المسحاة لحفر الأرض
- 62 — الحالبة الكهربائية = أداة تحرك بالكهرباء لحلب  
البقر  
Appareil de traite électrique  
محلّب وحلاب  
vase à lait
- 63 — الحيلان = الحدائد يداس بها الحب المحصود  
( جمع حال )  
batteuse mécanique
- 64 — محم للزرع  
étuve à culture
- 65 — محقنة الأرض = وتد الحقن ( تحقن بها الأرض  
بسوائل مبيدة للحشرات وهي منتهية بوتد  
يزج في التراب ) ( راجع مرز )  
pal injecteur
- 66 — المخبط والمخبطة = آلة يخبط بها الشجر  
ليستقط ورقه  
gaule
- 67 — مخداد ( أو مخط حسب الشهابي ) ( آلة  
لتخديد التربة خطوطا متساوية )  
rayonneur
- 68 — المخرط ( = البلط والقطاعة )  
hache
- 69 — المخرف  
cueilloir ( سلة تجعل فيها  
الفواكه المتطومة )
- 70 — المقطف  
cueille-fruits ( آلة لقطف الفواكه )
- 71 — المخصال = المنجل لخصل فروع الشجر ( أو  
مقضب )  
serpe
- 72 — الخصين = فاس ذات خلف واحد ( اللسان )  
pic
- 73 — مخط = آلة لرسم خطوط الفرس في الأرض  
ونفضل عليها كلمة مخداد مع تخصيص مخط  
آلة قياس مساحة الأرض  
planimètre  
وقد استعمل الشهابي أيضا كلمة مخط اسما  
لآلة تهدي للطريق الاتوم في التلم  
sillonneur  
ونفضل استعمال كلمة متلام .

- 74 — خاطوف أو عاطوف piège à gazelle
- 75 — مخلاة = كيس علف يعلق في عنق الدابة musette, mangeoire ou sac à fourrage vert
- 76 — المخب = المنجل بلا أسنان ( اللسان ) faucille non dentelée
- 77 — الداخوم مصيدة الثعالب وكذلك الداخول piège à renards
- 78 — المدخنة = منفاخ لاجلاء النحل عن الخلية enfumoir وسمى الشهابي هذه العملية جلوة النحل أي طردها بالدخان enfumage ونرى أن اللفظ المناسب هو الاوم من أم النحل أو على النحل إذا دخن عليها لتخرج من خليتها فياخذ ما فيها من العسل والاوام هو دخان مشتار النحل ( الوسيط ) ونضع بدل المدخنة كلمة مئوم أو مئومة .
- 79 — مدرس أو دراسة = آلة الدراس batteuse
- 80 — الدراس أو الدارسة هو جزء من المدرس وهو اسطوانة تقذف السنابل على مقابل الدراس أو الدارسة فتنفصل السنابل عنها batteur
- 81 — مدقة الدراس fléau
- 82 — المدرس الميكانيكي أو الحيلي batteuse mécanique
- 83 — مدوس أو حال الدياس أو الدوس والاداسة ( فصل الحب عن السنابل ) ويسمى أيضا نيرج وجرجر ونورج Rouleau ou traîneau de dépiquage ou de battage
- 84 — مدرس متحرك Locobatteuse ou motobatteuse
- 85 — الدقران والقلال خشب ينصب في الارض يعرش عليه الكرم ( اللسان ) وهو المسماك والمرزح Paiseau, échalias
- 86 — المدك والمدكة = ما تدك به الارض لتسويتها Rouleau niveleur
- 87 — المدمة خشبة ذات اسنان لتنتقية الارض أي دها Râteau
- 88 — دالية Roue à irrigation (noria)
- 89 — دوار الرش = آلة للرش تدور بتأثير جريان الماء فتنتثره على شكل مروحي وتستعمل في حدائق التزيين Tourniquet arroseur
- 90 — المذرى والمذراة والمقحفة والعضم والحفراة ( اللسان ) fourche ( المنسف والروح van والمذرى vannée ou vannure اسم ما ذريته مثل النفص اسم لما تنفضه ( اللسان )
- 91 — المذرة = ما يذره Semoir
- 92 — المربع والمرعبة عصا ياخذ رجلان بطرفيها لحمل الانتقال على الدابة ووضعها عليها Levier
- 93 — الرداعة Piège à loup
- 94 — مرذاذ آلة لنشر السوائل رذاذا ( مج ) Pulvérisateur
- 95 — مرذة ( مرشقة المسحوق ) Lance-poudre, insufflateur
- 96 — رجة = حاجز يقام حول شجرة لصيانتها Etançon, haie de protection
- 97 — مرزية Ecrase-mottes
- 98 — مرزح هو الدقران Echalias
- 99 — مرزحاقن ( اداة لحقن التربة للتطهير والتسميد ) Pal injecteur
- 100 — روم = لويح منقوش لختم اكداس القلال Estampille
- 101 — مرشاة Arrosoir (à pomme) ( مرشاة المعطور ) (aspersoir ou goupillon)
- 102 — الرصائد والوصائد = مصائد السباع Piège à bêtes féroces
- 103 — مرصن = حديدة لكي السدواب Cautére ( مرصون = موسوم بالمرصن cautérisé )
- 104 — مرضاح ما يرضح به أي يرض ويكسر Appareil pour briser comme un brise-mottes
- 105 — مرضخة ( أو مجرش = آلة جرش الحبوب التي تتخذ علفا للدواجن ) Concasseur
- 106 — المرشاة = المجرمة ترفش با الحبوب وتهال Pelle à vanner
- 107 — رمش ( رمش مضرس يستعمل في قلع البطاطس وفي العزق ) Croc, crochet
- 108 — مرقاق ( آلة لترقيق الحبوب ) Aplatisseur
- 109 — الراج = الملواح لصيد الصقور وجوارح الطير ( اللسان ) Piège pour les oiseaux de proie
- 110 — الروح والمروحة = المذرى ( المتن ) van
- 111 — مرود Fer du mors
- 112 — الزحافة Herse
- 113 — زيار = آلة للضغط على جفلة الفرس ليذل Tord-nez

- 114 — المسحاة = أداة لقتل الأرض وجرفها ( ج = المساحي ) ( المسحى بالدارجة المغربية ) وقد سحا الطين جرفة ( اللسان ) Houe وتطلق على أداة البستاني لمنع المساكب خامة Niveleur
- 115 — مسحاة عالية Ravale
- 116 — أو مسحاة الخيل ، آلة زراعية لتسوية التراب ) Pelle à cheval
- 117 — مسحق = آلة لسحق سوق القنب والكتان قبل مشقتها أي تقشيرها ( مسحق = آلة لسحق المساقيل Broyeur
- 118 — مسحق مشق Broyeur - effibreux
- 119 — المسرحان أو السبعان خشبتان تشدان في عنق الثور الذي يحرك به ( اللسان ) ( ويسمى أيضا المضدة والميس أو النير ) Joug
- 120 — مسرد Crible (de terre)
- 121 — مسفاة أو منزع السفا Ebarbeur
- 122 — سكين الطحلب ( وهو سكين الحزاز بمصر لكشط الطحلب عن الشجرة وغيره ) ( راجع المكشطة ) Emousseur
- 123 — مسلفة ( = مسخفة ) ( آلة لحرث سطحي تتبعثر به ذرات التراب ولا تطلب ) Scarificateur
- ومسلفة المروج هي : Régénérateur des prairies
- 124 — مسماك ( راجع مرزح ودقران ومشحط ) Paisseau ou échalas
- 125 — سنان الرش ( أنبوب معدني لرش الماء على أشكال شتى ) Ajoutoir, lance d'arrosage
- 126 — مسند أو رجة ( عود لدعم الفرسة ) Tuteur
- مسند سلكي contre-espallier (على أسلاك) والمسند ( على جدار ) ( راجع مسماك ومرزح ) Espallier
- 127 — سومة Godet
- 128 — الشبكة = مصيدة ( ج = شبك ) Filet de chasse
- والشباك القناص الذين يجلبون الشباك للصيد ( اللسان ) ( وتسمى الشرك أيضا والمصلاة ) ( اللسان )
- 129 — مشجب Racloir
- 130 — المشحط ( راجع مرزح ) وقد شحط الكرمة ( اللسان ) Paisseau
- 131 — شص = حديدة معقوفة لصيد السمك وهي الصنارة Hameçon
- 132 — الشاقول عصا في رأسها زج لقياس الأرض أو ضبط حدودها أو استقامة الخطوط (و) sorte d'arpenteuse
- 133 — الشبكة خشبة عريضة تجعل في خرت الفاس (أي ثقبه) ونحوه يضيق بها ( اللسان ) Serre-manche
- 134 — شكمة Mors
- 135 — الشمال = كيس يغطى به الضرع إذا ثقل أو التمر لئلا ينتثر (و)
- 136 — مشوار عود لاستخراج العسل من الخلية وهو المشور أو العسل المشور Extracteur المشول ( منجل صغير ) Petite faucille
- 137 — الصاقور أو المعدن ( آلة لقلع الحجارة وجمعها ) Epierreuse
- 138 — مصدة الريح Brise-vent
- 139 — مسرد ( غربال لفصل الرمل عن الحصى ) Claie à gravier ou à sable
- 140 — الصاقور أو الصوقر = المعول Pioche والصقر ضرب الحجارة بالمعول Action de piocher
- 141 — الصلاة = الشرك من صلى الصيد وله إذا نصب له الشرك Filet
- 142 — صناعة = آلة لشق الماء وتحويل مجراه Fascine
- 143 — مصول = آلة لفتح الشيء وتنقيته كالحنظل والحنطة وقد صول الحنطة أخرج ترابها بالماء Vase à laver (les grains, etc.)
- 144 — مصولة = آلة لفصل المزروعات laveuse وهي ( حسب اللسان ) مكتسة البيدر ( balai pour l'aire
- 145 — مضغط للكلا Compresseur à fourrage
- 146 — الطراد = أداة تضاف إلى المحراث لتوسيع الخط
- 147 — الطرق = حباله صائد الوحش Filet à gibier (pour chasser les bêtes sauvages)
- 148 — مطعمة ( آلة التطعيم ) مقراص = سكين التطعيم Greffoir

- 149 — مطهرة أو مدفنة ( أداة تضاف الى المحراث الحديث تلقي الزبل في التلم فيطمره مقلب الحرت Enfouisseur
- 150 — مطول ( حبل يتصل براسية الرسن ) Longe
- 151 — اظفور ( أداة لتثبيت النبات بالجدران وهي في الغالب جذر عارض crampon ) ويسمى في الكرمة الحالق (vrille)
- 152 — عتلة Levier
- 153 — معدن = آلة لقلع الحجارة من الارض Epierreuse
- 154 — معذق ( قادوم لقلع الاخشاب الضارة ) ( راجع قادوم ) Erminette, herminette  
معزق = معزقة Sarcloir (gratte), binette  
( معزق يدوي bineuse )  
( من عزق biner أي حرت القشرة السطحية من الارض المزروعة لقتل الاعشاب الضارة ومنع ضياع ماء الارض (الشهابي) .  
معزق الكرم Bigorne, bigot
- 155 — معصنة أو مشرغفة ( آلة لحش الزرع عاليا أي قطع شرناف الزرع وهو ورقه اذا طل خشية الضجعمان أي الزرع المنبلح على سطح الارض Ecimeuse (verse)
- 156 — المعصال = عصى معوجة يتناول بها اغصان الشجر Bâton crochu
- 157 — المعضد ( والمعضاد والمعضاد ) من عضد الشجر أي قطع الفروع والقضبان العارضة التي تنبت على سوق الشجر والمعضد ما عضد من القضبان
- 158 — معقمة ( أداة التعقيم ) Stérilisateur
- 159 — معول الحدائق ( أداة للمعزق في البساتين ) Serfouette  
( معول = منكاش ) أداة لمعزق الارض وحرثها سطحيا Houe
- 160 — مفرس = أداة تفرز في التربة فتفتح حفرة توضع فيها الفرسة  
Plantoir, birone, haque
- 161 — مفتتة المدر ( لتنعيم التراب بعد الحراثة ) Ecrouteuse, émotteuse ou brise-mottes  
مفتتة يدوية Emottoir
- 162 — فتاحة الكيس (أداة تجعل الكيس قائما مفتوحا فيسهل ملؤه حبا) Ensacheur
- 163 — مفرجة ( معول ميكانيكي ) Démariouse
- (التفريج démariage تلغ النبات الزائد الضعيف لتقوية الباقي )
- 164 — فرجون = محسة étrille ( اللسان ) (حس وفرجن بالمحسة étriller)
- 165 — مفصنة Ecosseuse  
( الانفصام والفص هو انتزاع بزور الفول والبسلى من السنف أي الغلاف المحيط بها (cosse)
- 166 — الفعالم خشبة الفاس والقادوم ونحوهما Manche de la pioche, etc.
- 167 — مفاص = عود منحن في الفخ ينقلب على الطير اذا مس Collet d'un piège
- 168 — مقيص Anneau de la charrue
- 169 — مغلية Epouilleuse  
( صندوق يوضع فيه الطير عدا راسه وتحرق فيه فتيلة مكبرته فتموت الحشرات الطفيلية )
- 170 — مفند = مقصب = مغمصن ( لقطع الاغصان Ebranchoir (والاننان)
- 171 — تحازة Filet d'oiseleur
- 172 — المقحفة الخشبية التي يتحف بها الحب أي يستخرج ( ابن سيده ) Van, porte-poussière  
تحوف Racloir
- 173 — قادوم آلة للنجر والنحت Hachette
- 174 — مقشر القسطل Ebogueuse
- 175 — مقراض الفواكه Sécateur à fruits
- 176 — مقرط آلة لقطع رؤوس اغصان الكرم Pinceuse-rogneuse
- 177 — قصابة أو مجنب Bulldozer
- 178 — مقص العنب ( قص العنب ازالة العنبات الزائدة أو المصابة في المنقود ) Ciseur à raisin  
Ciselage
- 179 — مقص التقليم أو مقص الشجر أو مقص البستاني Sécateur
- 180 — مقضب أو مشذب ( للتطعيم وقطع الاغصان المرضية ) Serpette  
( محطب ومعضد ومقضب لتشذيب الاغصان ) Serpe
- 181 — قاطعة البراعم Coupe-bourgeon  
مقطع الجذور Coupe-racines

- 196 — المكم والشوف والملاسة والملسة ( اسطوانة لتعليق الارض الزراعية )  
Rouleau
- 197 — كعامة وكعام = ما يجعل على نم الحيوان لثلا يعض  
Muselière
- 198 — كنة = Filet de chasseur  
ا راجع شرك وأحبولة الخ ( )
- 199 — كمام = آلة تضبط انف الدواجن لتلذ  
Mouchette  
Muserolle وهي عند الفرس  
Muselière وعند الحمار مكمة  
Cautére, fer à cautériser كاوياء  
Musette de pansage كيس الحس
- 200 — لجام = Bride  
لماة = آلة للم الحب في البيدر والانبار  
Raballe  
ملم وتثاشمة آلة تجمع اللقاط (glanure)  
الذي يخطئه الحاصد (glaneur)
- 201 — محالة roue de noria وهي المنجون
- 202 — ممد المدرس Engreieuse  
( آلة لتوزيع الحصاد بانتظام )
- 203 — مر = أداة لقلب التراب يستعمل في انبساتين بدل المحراث وقد سماها ابن منظور في اللسان البال وعرفها بالر الذي يعتل به في أرض السزرع  
Bêche  
مر مثلث أو رفش مثلث ( ذو ثلاث أسنان )  
Trident  
مر الخرق ( الخرق بالر هو حرث الارض بمر قوي ذي نصلين )  
Pelle-versoir  
مر الخنادق ( لقلع البنجر وحفر الخنادق )  
Louchet  
ممرث وممرس Macérateur
- 204 — مشط ( زحافة أو مسلفة ) شبة فيها أسنان تسوى بها القصاب ويغطي بها الحب (المخمس)  
Scarificateur  
مشط تراب الخلد ( آلة تمشط بها اكوام التراب التي يكومها الخلد )  
Etaupinoir ou étaupineuse
- 205 — الملس = حجر يجعل على باب الرداحة ( اى مصيدة الاسد تسد بابها ) ( اللسان )  
Collet du piège (à lion)
- 206 — الملاسة والملسة = ما يسوى به الارض (اللسان) وهي المالح التي تملق بها الارض المثارة اى تملس
- 207 — الملتة = المالح والملاسة
- 208 — ملسة كرسكيل Rouleau croskill
- 182 — مقطف : أداة القطف Cueille-fruits
- 183 — قفاز التقشير ( لتقشير ساق الكرم بازالة قشوره المتصدعة في الشتاء )  
Gant de décortilage
- 184 — مقلب ( جزء المحراث الذي يقلب كتلة التراب )  
Versoir ou bêche
- 185 — المقله أو حصاة القسم توضع في الاناء ليعرف قدر ما يسقى كل واحد وذلك عند قلة الماء في المفاوز ( اللسان )  
Sorte d'indicateur de niveau
- 186 — قلاعة ومقلعة ومحفاة = آلة لقلع الجزر والبنجر والبطاطس الخ  
Arracheuse, arrachoir  
( الانبوشة والانبوش الفراسة المقلوعة )  
(arrachis)  
مقلع déplantoir ( أداة لقلع النباتات الصفار مع قليل من التراب لتفريس في مكان آخر )  
مقلعة الخضير ( نوع من المحارث )
- Dégazonneuse  
مجث = مجثات ( محراث لقلع الاعشاب الرديئة )  
Extirpateur  
والجث هو التعمف والجفاء والاستنجاة
- Extirpage
- 187 — مقياس التطعيم Métrogreffe
- 188 — مكبس الكلا ( لجعله حزمًا )  
Presse à fourrage
- 189 — كابول Filet de chasseur
- 190 — مكل ( اوسل = وعاء لنقل العنب من الكرم )  
Vendangeoir
- 191 — مكدسة ( أداة لكس القش ) أو محزمة  
Botteleuse  
محزمة الهليون Botteloir à asperges
- 192 — كارية = مشط قرصي Herse à disque  
( المكرب ما تقلب به الأرض )  
Herse
- 193 — مكسحة Râtissoire  
( أداة لتسوية التربة وتنظيفها من الاعشاب )
- 194 — مكشطة = صفحة معدنية مسننة لكشط الطحلب عن الشجر  
Emousseoir  
( راجع سكين الطحلب أو الحزاز )
- 195 — مكشط = سكة تقطع الاعشاب الضارة تكون في المحراث  
Rasette  
أو آلة لتنظيف سوق الشجر من القشور  
Décortiqueur  
اليابسة

- 209 — نابض الجر ( اداة تخفف وطاة الشد القوي المفاجيء ولا سيما في بدء الجر )  
Ressort de traction
- 210 — منتشة او اداة الانتاش  
Germeur
- 211 — منثار او منثر الاسمدة  
Epandeur, distributeur d'engrais
- 212 — منجل = ما يحصد به ( من النجل اي القطع ويطلق على الذي يقضب به العود من الشجر )  
Faucille (اللسان)  
( حاصدة ومقضب faux )  
Faucard ( منجل مائي ( لحش النباتات المائية )  
محش مائي ( اداة ميكانيكية لحش النباتات المائية )  
Faucardeur
- 213 — منخس ومنخاس ما تنخس به الدابة لتنشط ( راجع مهماز )  
Eperon, aiguillon
- 214 — منزعة الحب ( اداة )  
Egreneuse  
منزح الحب ( باليد )  
Egre noir  
منزح العنب  
Egrappoir  
( راجع محباب ) اداة لفصل العنب عن الثفروق  
منزح النوى  
Enoyateur
- 215 — المنزفة = مضخة الماء في المزارع وهي الشادوف (مصر) او الجادوف (العراق)  
Sorte d'élévateur
- 216 — منسف ( المكة )  
Museau de l'âne
- 217 — منسفة  
Van  
( راجع مروحة ومروح )
- 218 — نسافة = غربال هوائي ( آلة لتنقية الحبوب بتيار الهواء )  
Tarare
- 119 — منشار الشجر ( لنشر الفروع التي لا تقطعها مقص التقليم )  
(sécateur  
Scie, égoïne, égohine
- 220 — منضحة = منضخة ( اداة لرش الماء )  
Pulvérisateur, aspersion  
( مرشاة ورشاشة arrosoir )
- منضحة الظهر ( يحملها البستاني في ظهره )  
Pulvérisateur portatif (sur le dos)
- 221 — ناظم = حديدة تعلق بها سيور الجر في المحراث  
Régulateur, palonnier
- 222 — ناعورة = دولاب ذو دلاء يدور بدفع الماء او جر الماشية فيخرج الماء من البئر او النهر الى الحقل  
Norcia, roue hydraulique
- 223 — ناعورة هوائية ( اداة لرفع الماء تحركها الرياح )  
Roue éolienne
- 224 — منفاخ ( اداة لنثر المساحيق المبيدة للحشرات )  
Soufflet  
منفاخ المساحيق  
Poudreuse  
( مكبرته = منفاخ الكبريت )  
Soufreuse
- 225 — منكاش ( اداة للعزق الخفيف باليد )  
Binette  
وتطلق ايضا على اداة تحرث بها الارض الحجرية ( الشهابي )  
Pioche  
والمناكش بمعنى الفأس لاقتلاع الدغل من الارض  
Etrépe  
منكاشة (لعزق تربة حدائق الزهور والمباتل)  
Serfouette
- 226 — النامرة  
Piège à bêtes féroces
- 227 — المهرب = الزحافة  
Herse
- 228 — الوردية = والحردية  
Echalas
- 229 — الوزوز = خشبة عريضة يجربها تراب الارض المرتفعة الى الارض المنخفضة (و)  
Remblayeuse
- 230 — مهز = قسم من المدرس يهز القش لفصل الحب والتبن  
Secoueur
- 231 — مهماز ( راجع منخس )  
Eperon
- 232 — موترة ( اداة لتوتير الاسلاك )  
Raidisseur
- 233 — ميسم =  
Pochoir à feu
- 234 — موغرة ( جهاز للايفار وهو المعالجة بالماء الغليان كالمعالجة الكروم به لقتل بعض الحشرات )  
Ebouillanteur ou ébouillanteuse

## العلوم

- 237 — اداة التسديد  
Instrument de pointage  
الالة المفرغة  
Machine pneumatique
- 238 — الامت = الحازر المقدر لاسيما في الارض والسطوح ذات التفاوت ارتفاعا وانخفاضاً  
Clinomètre
- 235 — الابرة المغنطيسية  
Aiguille aimantée  
بيت الابرة = بوصلة  
Boussole
- 236 — منطاق  
Périscopie  
ومرتب اداة بصرية تساعد على النظر وراء الحواجز

- Periscope مرقب ( راجع منفاق )  
 257 — مرهء = جهاز لتحديد ارتفاع المكان أو الشيء  
 Hypsomètre كالماء مثلا
- Verre concave زجاجة مقعرة  
 Divergent مفرقة  
 258 —
- Courseur d'une balance مزلقة ميزان  
 259 —
- Cadran solaire مزولة  
 260 —
- Equerre d'arpenteur, théodolite مزواة  
 261 —
- Jauge مسبار  
 262 —
- 263 — مسجل الارتفاع  
 Barographe ou enregistreur d'altitude  
 Magnétophone مسجلة أو سجالة
- 264 — سحارة (مفاتيح العلوم للخوارزمي) مئعب (مج)  
 Siphon (انبوبة معقوفة أحد جزئها أطول من الثاني  
 لانفراغ مائع من اناء الى آخر)
- Clapet سداة  
 265 —
- Planimètre مسطاح (جهاز لقياس المسطوح)  
 أو مخط  
 266 —
- Support سند = دعمة = دعامة  
 267 —
- Index-calorimétrique مشعر لوني  
 268 —
- Lampe à arc مصباح ذو توس  
 lampe à fente مصباح ذو فرجة  
 lampe de quartz مصباح مرو  
 269 —
- 270 — مصدر (مج) = أداة لمعرفة مقدار بخار الماء  
 Psychromètre في الجو
- Microphone مصوات  
 (ويطلق على جهاز قياس الاصوات  
 (sonomètre)  
 271 —
- Stéréoscope المشباح  
 272 —  
 منظار ذو عدستين اذا نظر به الى صورتين  
 متجاورتين خيل الى الناظر انه يرى صورة  
 واحدة مجسمة (المتن)
- Soupape مصراع (أو صمام)  
 273 —
- Valve صنفق  
 274 —
- 275 — المضخة = آلة لاستخراج الماء من باطن  
 الارض بالامتصاص والذفع  
 Pompe aspirante
- 276 — مضرم (جهاز لقياس الحرارة العالية) (راجع)  
 Pyromètre مقياس الاوار ومنوار
- ( الامت ( ج = أموت وآمات )  
 (accidents de terrains  
 239 — انسان ميكانيكي أو آلي = ريوط (معرب)  
 Robot, automate
- 240 — مبصار (أو تلفاز أو مرناة = جهاز الرؤية  
 Téléviseur (من بعد)  
 Cristallisoir مبلرة = اناء للتبلور
- 241 — تلسكوب  
 Télescope  
 منظار يقرب الاشياء البعيدة في رصد الكواكب  
 ( راجع مرصدة )
- 242 — مجساد = منظار مجسم  
 Stéréoscope
- 243 — مجلاد = محذار ( مكشاف الجلد )  
 Pagoscope
- 244 — مجلاة السحاب ( آلة لمعرفة اتجاه الغيوم  
 وسرعتها )  
 Néphoscope
- 245 — مجهر أو منظار مكبر  
 Microscope
- 246 — حاجبة اللهب  
 Cache-flamme  
 حاجبة النور  
 Cache-lumière
- 247 — محر طيني  
 Bolomètre  
 محرار  
 Thermomètre
- 248 — محرض المولدة  
 Inducteur de génératrice  
 محرض المنوب أو المهبجة
- Inducteur de l'alternateur ou de l'excitatrice  
 تيار الحرض  
 (courant d'induction  
 وشيعة أو ملف المتحرض  
 Bobine d'induit محرض كهربيسي  
 Inducteur électro-magnétique
- 249 — محول التيار  
 Commutateur  
 مغير أو راد  
 Convertisseur
- 250 — دائرة صغيرة أو تلامس  
 Court-circuit
- 251 — مدور = جهاز لقياس الدوائر  
 Cyclomètre
- 252 — مرجفة أو مرصاد الزلازل (أو مقياس الزلازل)  
 ( آلة لتسجيل الزلازل )  
 Séismographe ou sismographe
- 253 — مرسام  
 Micrographe
- 254 — مرسة الضغط  
 Borographe  
 المرسة الكهربائية  
 Electrographe  
 مرسة السرعة  
 Chronographe  
 مرسة الريح  
 Anémographe ou anémomètre
- 255 — مرصاد الزلازل  
 Sismographe
- 256 — مرصدة أو مرقب = آلة للمراقبة الفلكية  
 Télescope



- 277 - مطياف = آلة تجع الاضواء وتحللها الى وحداتها اللونية  
Spectroscope
- 278 - معداد  
Compteur
- 279 - عدسية  
Lentille  
عدسية مبعدة  
Lentille divergente  
عدسية مقربة  
Lentille convergente  
عدسية مكبرة  
Lentille grossissante  
عدسية شبحية  
Lentille objective  
عدسة مكبرة أو مجلاة  
Loupe
- 280 - معدلة  
Rhéostat
- 281 - العازل الكهربى  
Isolateur
- 282 - عقرب الساعة  
Aiguille de montre
- 283 - عاكس  
Inverseur  
معيار ( = مكيال ) (راجع مسبار)  
Jauge
- 284 - عينية  
Oculaire  
عينية النظارة  
Oculaire de lunette  
عينية القراءة  
Oculaire de lecture  
العوينة  
Monocle
- 285 - مغبر  
Cache-poussière
- 286 - مغناط (مولدة كهربية)  
Magnéto  
مقياس المغناطيسية  
Magnétomètre
- 287 - المعامل الذرى (الفرن الذرى أو الكيان الذرى)  
Réacteur atomique
- 288 - مغلط  
Voltamètre  
الغلطياتى من الغلطة أو زيادة الجهد الكهربى  
Survolteur  
(sulvoltage)
- 289 - فلكة (فى الميكانيك)  
Rasette
- 290 - متشاد  
Crémomètre  
أو ميزان القشدة - أو المكثاة  
Butyroscope  
مقياس القشدة
- 291 - قاطعة التيار  
Interrupteur de courant  
قاطع دوار  
Interrupteur rotatif
- 292 - قوالب جامدة  
Stéréotypes
- 293 - مقياس الاوار اى الحرارة الشديدة (حرارة الافران) = مئوار (راجع مضرم)  
Pyromètre
- 294 - مقياس الابعاد  
Longimètre
- 295 - مقياس الحرير (وزن الخيط وصلابته)  
Sérimètre
- 296 - مقياس التخليل  
Acétimètre
- 297 - مقياس الدقاق أو المقياس النمنمى = أداة لقياس الاضلاع أو الاطوال الدقيقة  
Micromètre
- 298 - مقياس الادهان = مدهان  
Oléomètre
- 299 - مقياس الذبذبة  
Oscillomètre  
(مسجل الذبذبة)  
Oscillographe  
مكشاف الذبذبة  
Oscilloscope
- 300 - مقياس التزامن  
Synchroscope
- 301 - مقياس سرعة العجلات = معجل  
Accéléromètre
- 302 - مقياس السكر (أداة لقياس مقدار السكر المذاب فى سائل ما) أو مسكار  
Saccharimètre
- 303 - مقياس الاستواء = فادن  
Niveau  
مقياس الاشعة الشمسية  
Actinomètre  
مقياس الشوارد أو مشراد  
Ionomètre  
مقياس الصوت  
Sonomètre  
(راجع مصوات)  
مقياس الضغط  
Manomètre  
مقياس الضوء  
Photomètre  
مقياس الارتفاع  
Altimètre  
مقياس غلفانى  
Galvanomètre  
مقياس الغليان  
Ebullimètre ou ébullioscope  
(ألة يعرف بها مقدار الكحول فى مائع ما بقياس درجة غليانه)
- 304 - مقياس المغناطيسية (راجع مغناط)  
Magnétomètre
- 305 - مقياس القر اى رطوبة الهواء ومياسها هو الخضالة (الشهابى)  
Psychomètre  
مقياس الاستقطاب (مستقطب)  
Polarimètre  
مقياس القوة (ربيعة)  
Dynamomètre  
مقياس الكحول (جهاز تقدر به كمية الكحول فى الماء) (و)  
Alcoomètre  
مقياس كحول الخمر = مخمار  
Vinoscope  
مقياس الكلس = مكلاس  
calcimètre  
(لقياس كربونات الكلس فى التراب)  
مقياس لون الخمر  
Vino-colorimètre  
مقياس المسافة = متار  
Odomètre  
مقياس المطر = مطار  
Pluviomètre  
مقياس الملح (لقياس كثافة الملح)  
Pèse-sel  
مقياس حركة الانواء = منواة  
Météorographe
- 306 - مقياس النفخ  
Gonflomètre
- 307 - مكبرة  
Loupe  
مكبر الصوت  
Amplificateur

(مفرغة كهرباء déchargeur)  
 316 — نظارة أو منظار Lunette  
 نظارات أو مناظر (جمع منظر) أو عيونات  
 Lunettes d'approche ou longue-vue  
 وهي زجاجات توضع على العين تقرب البعيد  
 الى عين الناظر (م)  
 نظارات ملونة (لوقاية العين من اشعة النور)  
 Conserves (lunettes à verres colorés, verres fumés)  
 317 — نظارة منظار Jumelle  
 منظار = تلسكوب (الرؤية الاجسام البعيدة)  
 Télescope  
 والمجهر لرؤية الاجسام الصغيرة  
 Microscope  
 318 — منظومة الكترونية Ordinateur électronique  
 منفذ كهربائي Electrode  
 319 — منواة = مقياس حركة الانواء  
 Météorographe  
 320 — ميزان البخار = مبخار Vaporimètre  
 321 — ميزان الرطوبة أو اليبوسة Hygromètre  
 322 — ميزان ضغط الهواء أو الجو . أو بارومتر  
 Baromètre  
 323 — موصلات Conducteurs  
 (اجسام تنقل خلالها الكهربائية) (مج)  
 324 — وشيعة التصفية Self de filtrage  
 325 — مولد مدخن Générateur fumigène  
 مولد بخار Générateur de vapeur  
 مولدة ثابتة الصبيب  
 Génératrice à débit constant

308 — مكبس العصائب Presse à bandages  
 مكبس برقاص Presse à balancier  
 مكبس مائي Presse hydraulique  
 309 — مكثاف أو مكثاف السوائل (راجع ميزان الثقل)  
 Densimètre  
 (ءالة تطفو في السوائل تتخذ لتعيين كثافتها  
 (مج)  
 المكثاف أو المكثف = ءالة تحول الغاز الى  
 سائل Condensateur  
 310 — مكرار = جهاز لتحديد مهب الريح وسرعتها  
 Anémomètre  
 ومضغطها  
 311 — مكشاف Radioscope  
 مكشاف كهربائي Electroscopie  
 (جهاز يستدل به على وجود شحنة كهربائية  
 على موصل أو بيان نوعها)  
 مكشاف الاستقطاب Polariscope  
 312 — مسيكة Presse-étoupe  
 (جهاز يمنع سائلا تحت الضغط من التسلل  
 من خلال وصل)  
 313 — الماصة = ءالة جذب الماء (مضخة)  
 Pompe-aspirante  
 أو pipette وهي أنبوبة من الزجاج  
 مفتوحة الطرفين ومدرجة تكون منقوخة  
 الوسط تستخدم في نقل حجم معين من سائل  
 ما بواسطة وعاء الى وعاء آخر  
 314 — الامصوخة = أنابيب مركب بعضها فوق بعض  
 كل انبوب امصوخة تخرج من جوف الاخرى  
 كالميل من المكحلة (م)  
 315 — ملمعة (جهاز تثار بين قطعه شرارات كهربية)  
 Eclateur

## الثقافة والفن

231 — المنطرة Pistolet du dessinateur  
 332 — الالة الكاتبة Machine à écrire  
 333 — ءالات النفخ أو النفخيات أو الالات الهوائية  
 Instrument à vent  
 334 — المملدة (ءالة الاملاء) (تيمور) Dictaphone  
 335 — البراءة أو المبراة = اءاة بري الاقلام وتسمى  
 Taille-crayon المطواة والحيفة  
 336 — بوق Trompette

326 — ءائرة = اءاة نسخ الرسوم وهي الرسم ايضا  
 Appareil à polycopier  
 (المكررة هي duplicateur)  
 327 — ادوات المكتب = كل ما يصلح للكتابة  
 Fournitures de bureau  
 328 — الاذاعي (التمر) = قمر صناعي يتلقى الاذاعات  
 المسموعة والمرئية Telstar  
 329 — أرغول = مزمارة ذو قصبتين مثقبتين أحدها  
 أطول من الأخرى (و) Diaule  
 330 — أرغن وأرغون Orgue

- 337 — ترنزستور (ومن أنواعه مذباع الجيب)  
Transistor
- 338 — المثقلة أو الثقالة = ما يثقل به الورق فوق  
المكاتب (مج)  
Presse-papier
- 339 — الجهار والمجهر = جهاز يصدر ذبذبة صوتية  
جهرية (مج)  
Haut-parleur  
والمصوات = آلة تأخذ الصوت وتعطيه (م)  
Micro ou microphone
- 340 — جهاز استقبال  
جهاز ارسال  
Poste récepteur  
Poste émetteur
- 341 — حافظه أو محفظة الملفات أو الوراثة  
Classeur  
محفظة الاوراق  
Serviette d'affaires  
محفظة الوثائق  
Porte-documents  
الحاكي = الفونوغراف  
Phonographe
- 342 — الحامل = حامل خشبي يوضع عليه اللوح  
الذي يرسم عليه الرسام  
Chevalet
- 343 — الختم المثقب = خاتم يثقب الورق فيرسم  
الحروف بالثقب  
Poinçon
- 344 — الخرامة أو المنفذ ما يستعمل في الدواوين  
لخرم الورق ليجمع في ملف  
Perce-papier  
الخرامة المثقاب  
Perforateur
- 345 — خزانة الاضابير  
(اضبارة =  
Fichier  
جزازية أو جزائنية أو علبة الجزازات  
جزازة = جزاذة (fiche)
- 346 — مخصرة = عصا يشير بها رئيس الجوق  
الموسيقى  
Baguette du chef d'orchestre
- 347 — المخطاط = ما تسوى به الخطوط (راجع  
مسطار)  
Tire-ligne
- 348 — الخلاطة = آلة تشبك الاوراق بعضها ببعض  
بالسلك  
Fastener, trombone, agrafe
- 349 — الدباسة = أداة لتثبيت الاوراق بعضها مع  
بعض بشبكها بدبوس بواسطة تلك الآلة  
Agrafeuse
- 350 — المدمكة (مج) قلم يدعك به الصبغ توحيدا  
للونه أو تدريجه  
Estampille
- 351 — دف  
Tambour de basque
- 352 — دولاب الكتب = التمبر اللولبي المتحرك حول  
نفسه (مج)  
Bibliothèque tournante
- 353 — دييوب  
(راجع منقلة)  
Rapporteur
- 354 — الرباب = آلة وترية شعبية ذات وتر واحد (و)  
Viola à corde unique
- 355 — مرقاش وتسمى أيضا ريشة الرسام  
Pinceau  
خطه مرقاش  
Coup de pinceau
- 356 — رقامة = جهاز لكتابة الارقام المسلسلة على  
اوراق الدفاتر  
Numéroteur, folioleuse
- 357 — المرقم = اصبع كأصابع الطباشير لتلوين  
الرسوم على الورق الخشن (مج)  
Crayon à estomper
- 358 — الرائنة = الآلة الكاتبة
- 359 — روق ( = ترن ) ابوق صغير  
Cornet
- 360 — ريشة (راجع مضراب) = ريشة العزف  
Plectre, médiator
- 361 — مزبر التلم من زبر الكتاب وقراه (اللسان)  
مزمار = ناقور  
Clairon
- 362 — مسجلة أو سجالة = آلة تسجيل أو جهاز  
تسجيل  
Magnétophone
- 363 — ساطرة  
ساطرة زلاقة  
Réglette  
Réglette-curseur
- مسطار (راجع مخطاط)  
Tire-ligne
- 364 — أسطوانة الحاكي  
Disque
- 365 — سماعة (الهاتف)  
Ecouteur
- 366 — مسندة أو وراقة  
Sous-main
- 367 — سنادة الكتب  
Serre-livres  
أداة لمنع الكتب المصفوفة من السقوط واحدة  
عند أول الصف وأخرى عند آخره
- 368 — شبكية التصوير عن بعد  
Téléobjectif
- 369 — مثبك = أداة تشبك بها الاوراق أو مساة  
(ماسكة الاوراق)  
Trombone (clips)
- 370 — شريط film (راجع فيلم)  
bande
- شريط دقيق أو فيلم (مكروفيلم)  
Microfilm  
شريط الصور المتحركة = المدرج ( مجمع  
دمشق )  
Film de dessins animés
- 371 — صباغة = قارورة فيها صبغ يلصق به الورق  
Mouilleur
- 372 — مصورة  
(التصوير الشمسي)  
Appareil photographique  
صور = نغير  
Cor
- 373 — الصوان = ما يمان به الملابس أو الكتب  
Armoire

- 391 — تصاصة = آلة لقص اطراف الكتاب  
Rogneuse
- 392 — المقطة = عظيم يكون مع الوراقين يقطعون  
عليه اطراف الاقلام والقط القطع عرضا  
(اللسان)
- 393 — المقطع والمقطاعة = نصل رقيق من الخشب  
او المعدن او العاج لقطع الورق  
Ploir (ou coupe-papier)
- 394 — قلم أسحم (مرقم شديد السواد (مج)  
Sauce Stylo ou stylographe قلم حبر  
Stylo à bille قلم حبر جاف  
Crayon قلم رصاص  
Crayon à bille قلم رصاص سائل  
Fusain القلم الفحمي (للرسم)
- 395 — قامطة = أداة الربط  
Clamp Serre-joint  
(القمط ربط الاجزاء بعضها على بعض  
Clamping بمقابض ليجف الغراء (مج)  
Guitare قيثارة
- 396 — الكباس = آلة لكبس الورق  
Presse-papiers
- 397 — مكررة  
Duplicateur
- 398 — الكمان او الكمنجة  
Violon الكمان الرخيم  
Violoncelle الكمان الكبير  
Contre-basse
- 399 — الملزم والملزمة أداة للشد  
Etau
- 400 — الملف اللولبي = سلك ملفوف لنا لولبيا حول  
سطح أسطوانتي (و)
- 401 — اللامط = الاداة التي تحيل الذبذبات الالية في  
الحاكي  
Pick-up (وهو أيضا الالكتروفون (électrophone
- 402 — لوازم المكتب  
Fournitures de bureau
- 403 — المحارة الآلة التي تأخذ الصوت وتمعيه في  
الهاتف  
Ecouteur
- 404 — المساحة (او المحاة)  
gomme المسحة  
Chiffon
- 405 — الناي = البيراع المثقب  
Clarinet, flûte
- 406 — منحت  
Ciseau (du sculpteur)
- 407 — منشأة = ما يوضع فيه النشاء للامساق  
(صبح الاعشى)  
Flacon à gomme (à coler)
- 408 — نضاحة او ورق الشمع  
Stencil

- 374 — اضبارة  
Brochure
- 375 — ضابطة  
Régloir (règle de cirier)
- 376 — مضخم او مضخم الصوت  
Amplificateur
- 377 — ضمام = كل ما ضم به شيء الى شيء  
= المشبك السلكي الملتوي (راجع خلاصة)  
Paper-clip ou fastener ou trombone
- 378 — ضمامة المذكرات = دفتر مذكرات  
Bloc-notes
- مضراب (راجع ريشة)  
Plectre
- 379 — طبن  
Lyre
- 380 — طوالة أداة يوصل بها القلم لتطويله  
Porte-crayon
- 381 — عقابية = سكين صدرها عريض لفتح الرسائل  
(وقد أطلقتها المكشط او  
coupe-papier المكشط على الاداة التي تكشط بها الكتابة  
(grattoir)
- 382 — المعزف = آلة العزف او الطرب او الموسيقى  
Instrument de musique  
المعزف اليدوي (تيمور)  
Accordéon  
او المعزف النافع ونفضل الكبير العازف (كلمة  
الكبير مستعملة في المغرب الاقصى)
- 383 — عود  
Luth
- 384 — مفاتيح او كباسات (تيمور) مفاتيح تدار لضبط  
الصوت او للتنقل من محطات الاذاعة او بين  
الموجات  
Boutons, touches
- 385 — فرجار  
Compas
- 386 — فلم ملون  
Film en couleurs  
فلم ناطق  
Film parlant  
فلم صوتي  
Film sonore  
مجسّد (أي مجسم الفلم)  
Stéréoscope  
فلم وثائقي  
Film documentaire
- 387 — التوليف الفلمي او اعداد المناظر (اداة)  
Instrument de montage
- 388 — فانوس سحري (قديم)  
Lanterne magique  
(آلة بصرية كانت ترسل بواسطتها على  
الشاشة الصورة المكبرة لما رسم على  
الزجاج) ويسمى الفانوس السحري الفانوس  
المشع وهو اليوم فانوس الارسال او فانوس  
الايقاع او الاسقاط  
Lanterne de projection
- 389 — تبز = آلة موسيقية من التركيبة بانابيب  
هوائية  
Musette
- 390 — مقشط او مكشط  
Grattoir

Papier stencil	414 — المهرق (الورق)	Perce-papier	409 — المنفذ = الخرامة
Instruments à cordes	415 — الوترية أو الآلات الوترية	Cor	410 — نغير = صور
		Clairon	نافور = مزمار
	416 — الوفيعة (خرقة لمسح القلم من المداد)	Rapporteur	411 — المنقلة
essuie-plume		Maquette	412 — نموذج
Clarinette	417 — البيراعة أو التصبة	Projecteur	413 — منوار = كشاف أو مكشاف

## المنزل

### (الاثاث وأدوات المطبخ وغيرها)

Vase plein	430 — اناء تعمران = عمق	418 — الابريج = ممخضة اللبن أو الآلة التي تستخدم لمخض اللبن في المصانع
Vase profond	وتصفة قعرة فيها ما يغطي تعمرها وثناء تعمر	Baratte industrielle
	431 — انابيب (تساقل ومواسير) (الماسورة = الجمعة)	
	432 — الانمي = حشية فيها تبين	
Mateias (bourré de paille)	433 — الباب الدوار = باب يدور على محور لا يدخل منه الا فرد واحد	
	434 — بخاخة = مرشة للسوائل أو العطور	
Vaporisateur	435 — بدغ (من بدغ)	
Casse-noisettes	436 — البرادة (جهاز-التبريد)	
Casser les noisettes ou les amandes	437 — بزال (بضم الباء) أو حنفية البرميل	
Cruchon, glacière	438 — بطانية = غطاء النوم (عابية مغربية شائعة في الشرق) (راجع محبس)	
	439 — بقاق	
Menus ustensiles de cuisine	440 — البنيات = الاتداح الصغار (م)	
Tasses		
		419 — ابريق القهوة
		ابريق مقدم
		420 — أبزن (مغطس في الشام)
		421 — ابورياح أو مواره أو دوارة الريح أو اجولي
		(وهي الدوارة الدالة على اتجاه الريح)
		422 — اثاث المنزل
		423 — الاثاني
		الاربكة = سرير منجد مزين في قبة أو بيت فاذا لم يكن فيه سرير فهو حجلة أو كلبا اتكىء عليه من سرير أو منضمة (اللسان)
		أو مقعد مستطيل يتخذ للتمدد (تيمور)
		424 — الاسطبة = منظفة الآلات (وهي البعيا المتخلفة عن الصناعات الكتانية أو القطنية (و)
		425 — الاسفنج = جسم رخو للاستحمام
		426 — الاسكرجة = اناء الكوامخ والمشهيات
		427 — أصيمي
		428 — الاكرة = المزلاج ذو الكرة (مج)
		429 — اناء ذو حواضر

- 464 - حلقة الباب = ما يعلق عليه ليقرع  
 marteau d'une porte  
 وهو الزرغين (فارسي معرب) (م)
- 465 - حاملة الزهرية = منضدة تخصص لحمل  
 الزهرية  
 Table de salon  
 مزهرية : وعاء تفرس فيه الازهار او  
 صندوق للترزين يجعل فيه ذلك الوعاء  
 Jardinière
- 466 - حمام المقعدة  
 Bain de siège
- 467 - حمام ساكن  
 Bain statique  
 (أى جار بالكهرباء الساكنة)
- حمام طبي  
 Bain médical  
 حمام القدم (غسل الرجلين وتسخينهما)  
 Bain de pied, pédiluve
- 468 - الحمام الشنان (رشاش أو دوش)  
 Bain douche  
 Pomme de douche  
 المثمن
- 469 - الحنفيه  
 Robinet
- 470 - خابور = قطعة خشب فى الجدار تربط فيها  
 مسامير تثبت عليها الادوات والاجهزة  
 الكهربية  
 Tableau (de contrôle)
- 471 - الخزفيات  
 Céramique
- 472 - الخلاة = وعاء لنضح الخل وهو مستطيل  
 معقوف من طرفه الدقيق  
 Vinaigrier  
 (خلل أى نضح الخل)
- 473 - خلال وخلاة وخلة = سواك لتفنية الاسنان  
 مما يتخلها  
 Cure-dents
- 474 - الخوان الطاولة تبسط عليها اصناف الطعام  
 وهي المائدة والسفرة  
 Table à manger
- 475 - الدبة تارورة الزيت وتسمى الدبجاة  
 Dame-jeanne
- 476 - درج = وعاء ثابت  
 Tiroir
- 477 - دريئة حاجز للتوقي من الريح  
 Paravent
- 478 - دسام = سدادة من زجاج تحكم السد تهما  
 مدفأة (اداة دفاء منقولة (راجع  
 poêle  
 مشع الحرارة  
 radiateur)
- 479 - تدفئة مركزية او عامة  
 Chauffage central  
 تدفئة بخارية  
 Chauffage à vapeur  
 تدفئة كهربائية  
 Chauffage électrique
- 480 - دقاتة  
 Pilon à riz  
 مدق او مدق  
 Pilon d'aromates  
 (بكسر الميم وضهما)

- 441 - البوتاجاز او الغاز المعبا او السائل Butagaz
- 442 - البوقال كوز بلا عروة  
 الباقول كوب للشرب  
 Bocal
- 443 - تخت  
 Bois de lit (et garde-robe)
- 444 - ترياس ودرياس = مزلاج من حديد يغلق به  
 الباب من الداخل  
 Verrou
- 445 - ترموس : اريثة : كاظمة : شائطة : مفصاة  
 Thermos  
 وتسمى ايضا زجاجة عازلة او حافظة او  
 زمزية
- 446 - تفاحة = كرة معدنية تكون بأعلى السرير  
 وعلى السجوف  
 Pommette
- 447 - تور اناء للوضوء (من صفر او حجارة)
- 448 - الثبنة وعاء لحفظ الفاكهة  
 Panier à fruits
- 449 - التدام = المصفاة  
 تدم الابريق وضع عليه التدام  
 Filtre
- 450 - ثفوة =  
 ثقاب او عود الكبريت  
 Vase à vinaigre  
 Allumette
- 451 - ثلاجة  
 Glacière
- 452 - جدلة = مدقة الهاون  
 Pilon
- 453 - جرس  
 Sonnette
- 454 - جهاز راديو  
 Poste de radio
- 455 - جياءة = ما يفرش على المائدة لتوضع عليه  
 الأطباق والمقالي الساخنة  
 Surtout
- 456 - حباية الغاز  
 Ampoule à gaz
- 457 - حبس (ينام عليه)  
 محبس (راجع بطانية)  
 Couverture de lit  
 والحبس والمحبس ايضا سوار من فضة يجعل فى  
 وسط القرام (أى الستر) يجمع به الستر  
 ليضيء البيت (م)  
 Anneau de rideau
- 458 - الخدمة = القدر السريعة الفلي وضدها  
 الصلود (م) .
- 459 - الحراريات او الطين الحرارى = الادوات  
 التي تتخذ من الطين النارى الذى لا ينكسر  
 بوضعه فى النار  
 Réfractaires
- 460 - مشع الحرارة  
 Radiateur
- 461 - حسيانة ومحسبة = وسادة من آدم  
 وحسبه اجلسه على الحسيانة (اللسان)
- 462 - حشية  
 Matelas
- 463 - حقيبة  
 Valise

- 481 - دقبة = قدر صغير من نحاس Marmiton
- 482 - دوار المصباح = قاعدة توضع فيها نهاية المصباح لتوصيلها بالتيار الكهربائي (مج)
- 483 - مذبة (هنة لذب الذباب) Chasse-mouches
- 484 - رتاج (تفل) Verrou  
(ارتجاج) (verrouillage)  
المغلاق Culasse
- 485 - رزة = حديدة يثبت فيها التفل (اللسان) Ferrure du cadenas  
رززت الباب  
رزة أيضا Gond
- 486 - راشح أو مرشح = مصفاة = راووق Filtre
- 487 - راقود = اناء خزف مستطيل مقير (اللسان)
- 488 - زبدية Bol
- 489 - زبيل = زنبيل Panier, corbeille
- 490 - زر = هنة في مفتاح الكهرياء يغمز أو يحرك لاضاءة المصباح أو اطفائه Interrupteur
- 491 - الزرة = الحديدة تجعل فيها حلقة الباب (اللسان)
- 492 - زق وعاء من جلد Outre
- 493 - زهارة = مجتمع الزهر في الحدائق Corbeille, parterre de fleurs  
زهرة = وعاء من خزف ونحوه يوضع فيه الزهر (أصيص) Pot à fleur
- 494 - السباك (ادوات ...) = السباك هو الذي يقوم بتركيب أنابيب المياه ومتعلقاتها في البيوت وصيانتها (مج) Plombier (outils du)
- 495 - ستار Store  
(اصل الكلمة الفرنسية عربي)  
الستائر المعدنية Stores
- 496 - الساجبول والسوجل والسوجلة غلاف القارورة (اللسان) Etui à flacon
- 497 - سخارة حرارية (أو مدفئة أو مسخنة مائية) (آلة للتدفئة بالماء الساخن يدور في أنابيب) Thermosiphon
- 498 - سخان = جهاز تسخين الماء في الحمام Chauffe-bain
- 499 - سداد وسدادة Bouchon, tampon  
(قطعة من الفلين تسد بها القناني)
- 500 - سرب Collecteur
- (مصرف كبير تنتهي اليه مياه المصاريف drains وهو يسيلها الى المشبرة Emissaire
- 501 - التسريحة = خوان الزينة Trapèze
- 502 - السطام = صمام القارورة
- 503 - السفرة = ما يؤكل عليه من ذوات القوائم
- 504 - السنفط Panier à fruit  
ou coffre (à parfum et bijoux)  
سنيط Coffret
- 505 - سكرة Serrure de bois
- 506 - سكرية = وعاء السكر Sucrier
- 507 - سكرجة = كل ما يوضع فيه الكوامخ على المائدة حول الاطعمة للتشهي والهضم Tasse, jatte
- 508 - السل والسللة Panier
- 509 - سلطانية Soupière
- 510 - سباط = غطاء المائدة = سفرة Nappe
- 511 - سماعة = آلة في التلفون يرسل بها الحديث Ecouleur  
ويسمع
- 512 - السنون (معجون) = صابون لتنظيف السن واللثة (أي اللحم المحيط بالسن gencive) Pâte dentifrice
- 513 - سهارة أو ساهرة (أو سامرة) - مصباح ضئيل النور ينير البيت ليلا بعد نوم أهله Veilleuse
- 514 - الشبابة = فراشة التفل (م) Pène
- 515 - الشبك (بضمتين) أداة يوضع فيها التبغ ليدخن Pipe
- 516 - الشبك الممدد = السجاف المعدني الذي يترأخى ويتمدد Rideau métallique
- 517 - شبكة أو شباك (سيور تشبك لحمل الأشياء)
- 518 - شجاب fixe شجاب Bouchon de bouteille  
(راجع شماعة) ou porte-manteau  
مشجب porte-manteau
- 519 - شجار Verrou de porte  
أو خشبة يضرب بها السرير من تحت يقوى بها (م)
- 520 - مشجر Porte-manteau à miroir
- 521 - شريط = فتيلة السراج Méche

صحن سخان = صحن من معدن ونحوه  
 توضع على حوية (أى خلية للماء الحار)  
 لتسخينها  
 Assiette chauffante  
 صحن سخان كهربى  
 ou as. cha. électrique  
 539 - صاخرة = وعاء من خزف (اللسان)  
 540 - الصفو (من المغرفة والكف ونحوهما)  
 جوفهما (و)  
 541 - الصفة = قطعة من الاثاث تخصص لوضع  
 الاشياء المنزلية عليها وهي ايضا المتمد  
 الحجرى فى المنتزهات  
 Bahut  
 Banc, banquette  
 542 - الصفيحة = وعاء من الصفيح اى رقائق  
 الحديد يحمل فيه البنزين والزيت  
 Touque (صفيحة bidon)  
 543 - صفق (مصراع ايضا)  
 Battant d'une porte  
 544 - الصلود (القدر) البطينة الغلي  
 545 - صلاية وصلاة = مدق الطيب  
 Pilon à aromates  
 546 - صماد وصمادة = سداد القارورة  
 Bouchon  
 547 - الصنبور = الفتحة السفلى للحوض  
 Orifice inférieur d'un bassin  
 (البيب = الفتحة العليا) (مج) وتطلق على  
 الحنيفة  
 548 - صندوق الطرد او الخزان او السحارة  
 Siphon  
 (صندوق يمتلئ بالماء واليا ويستعمل فى  
 المراحيض ونحوها لتنظيفها)  
 Caisse à rabats صندوق ذو مصارع  
 (ما يمكن أن يثنى rabat)  
 Poubelle صندوق القمامة  
 549 - الصن = زيل كبير مثل السلة المطبقة (أى  
 ذات أطباق) يجعل فيه الطعام والخبز  
 ويسمى كذلك العرق  
 وفى الحديث: فأتى بعرق يعنى الصن (اللسان)  
 Porte-manger  
 550 - صهورة = هنة تنقطع الدارة الكهربائية (circuit)  
 بانصهارها  
 Fusible  
 551 - صوان  
 Garde-robe  
 صوانة السرير أو خزان السرير  
 Commode  
 552 - صينى  
 Porcelaine  
 صينية  
 Plateau  
 (خشب أو معدن يوضع عليه الطعام أو  
 كؤوس المشروبات)

مشع الحرارة  
 Radiateur  
 شعلة الموقد = أداة مستديرة مثقبة ينفذ  
 اليها الغاز فيلتهب  
 522 - شفرة أو شفرة الحلاقة  
 lame de rasoir  
 523 - شفرات الستائر المعدنية  
 Lattes  
 (شرائح تتكون من وحداتها الستائر)  
 524 - شفاطة = قصبه تمتص من خلالها المشروبات  
 فى الزجاجات والاكواب  
 Chalumeau  
 525 - شقفة  
 Tessons, pot cassé  
 556 - شبكان = شبك من ليف وخص  
 Grillage d'osier  
 (التشابك هو صنع الشبكان)  
 527 - شمسية = مظلة لاتقاء الشمس  
 Parasol (ombrelle)  
 528 - شماعة (محرقة عن جماعة)  
 Porte-manteau fixe  
 529 - الشنكل = أداة توصل بالابواب أو الشبائب  
 لمنعها من الحركة  
 Crochet de fenêtre ou de porte  
 530 - شنان  
 Douche  
 531 - شوارف  
 Cruches à vin  
 532 - شوكة = أداة لتناول الطعام  
 Fourchette  
 (أى الفرشة) فهي أداة لتنظيف الثياب أو  
 الاسنان وهي تحريف فرجون  
 Brosse  
 533 - الشواية والمشواة = آلة الشى  
 Gril  
 534 - الشيش = شيش النافذة ، شبابها الزجاجي  
 (فى الاصل) ثم استعمل فى الشبائك من  
 الخشب يحجب الشمس ويدخل الهواء (و)  
 535 - صبارة = صمام القارورة  
 Bouchon  
 536 - صبانة = أداة يحفظ فيها الصابون حتى  
 لا يذوب فى الماء  
 537 - صحنه  
 Plat commun  
 وعاء الاكل الكبير يطوف به الندل على الاكلين  
 صحنه (صغار الاطباق)  
 soucoupe  
 للبريات والكوامخ وتوضع تحت فنجانات  
 القهوة والشاي (tasse)  
 538 - صحن أو طبق  
 Assiette  
 (شاع للبسوط من الإنية الصغيرة ليس له  
 جدار قائم يكون أمام الأكل الواحد)  
 صحن زخرفية = صحن عليها رسوم تعلق  
 على الجدران للتجميل  
 Assiettes appliquées



- تأثير القوى الكهربائية  
Isolateur, support isolant
- 571 - العس = القدح الكبير (و)  
572 - العصار = آلة تعصر بها الفواكه  
Presse-fruits
- 573 - عصفورة = خشبة على شكل عصفور يعلق بها الباب (و)  
574 - عفارة (آلة كهربية للتطهير والتبخير)  
Vaporisateur
- 575 - علبة  
Boîte
- 576 - علبة القفل  
Palastre, palâtre
- 577 - عود الكيريت أو ثقاب  
Allumette
- 578 - عيبة  
Valise
- 579 - الغدان التضييب تعلق عليه الثياب ( يمانية عن اللسان)  
Porte-manteau  
Porte-serviette
- 580 - الغسالة أو المضلة = آلة تغسل الثياب أو الاواني بقوة الكهرباء  
Laveuse ou lessiveuse électrique  
Machine à laver  
الفسول ما يغسل به كالمصابون أو الاسفنجة  
Lavette (éponge, etc...)
- 581 - غلاف  
Etui  
غلاف السجائر  
Etui à cigarettes  
غلاف النظارات  
Etui à lunettes  
غلاف الامشاط  
Etui de peignes
- 582 - غلق = ما يعلق به الباب ويفتح بهفتاح (مخ)  
Serrure  
غلق مبهم  
Serrure de sûreté
- 583 - غلاية = اناء يغلى فيه السائل (مخ)  
Casserole
- 584 - غليون pipe (راجع شبك)
- 585 - فتاحة (أو منزعة) = أداة لفتح العلب المغلقة من الصفيح ونحوه  
Ouvre-boîte
- 586 - الفتح من القوارير ما ليس له صمام ولا غلاق  
587 - فتيل المصباح  
Mèche
- 588 - تدام = مصفاة ابريق الشاي أو الفدام  
Filtre (pour théière)  
Couvercle d'aiguillière
- 589 - فرائش القفل مناشبه اي ما ينشعب فيه (اللسان) أو فرائشة  
Pêne (de la serrure)
- 553 - ضبة (غلق من خشب ذو مفتاح يعلق به الباب)  
Loquet  
ضبيب الباب عمل لها ضبة وهي حديدية عريضة يضبيب بها الباب  
mettre un loquet à une porte
- 554 - طاس tasse  
طاس الانامل أو الاصابع bol
- 555 - طاولة أو مكتب = خوان ذو قوائم للكتابة  
Tableau, bureau
- 556 - طبق وصحن assiette (راجع طريان)  
طابق اناء يطبخ فيه
- 557 - طبيلة = خوان يوكل عليه  
Table à manger (ج : طيالي) (يستعمل في العامة بالمغرب الأتسمى)
- 558 - الطاجن (دخيل) المقل أو الطابق الذي يلقى عليه اللحم والطجن هو القلو عليه قلية مطجنة (اللسان)
- 559 - طارقة = سرير صغير يسع الواحد  
Petit lit
- 560 - طارقة الباب  
Marteau
- 561 - طريان = طبق (اللسان)
- 562 - طقم مجموعة متكاملة من اشياء تستعمل لغاية واحدة مثل :  
service de thé وطقم الاثاث  
mobilier  
وطقم الاواني  
vaisselle
- 563 - طنفسة = ثوب من حرير أو صوف أو قطن تغشى به أرض الشقق  
Moquette
- 564 - ظلة المصباح = الاباجور  
Abat-jour (أو حاجب الضوء أو عاكس الضوء أو المصباح المظلل)
- 565 - عداد أو معداد  
Compteur
- 566 - العتيدة صندوق يجعل فيه اكواب الشاي وأدواته بجواز يفصل بعضها ببعض (م)  
Sorte de verrière
- 567 - عادلية = طبق واسع مستدير يقدم فيه الطعام أو الحلوى  
Assiette ronde (pour pâtisserie)
- 568 - عرياض = مرتاج يلزق خلف الباب مما يلي الغلق  
Espagnolette
- 569 - عارضة (العوارض تسمى أيضا العروق والكتبل)  
Traverse
- 570 - العازل الكهربى = الوسط الذي لا يمت فيه

- 590 — فرشاة = أداة تنظيف الثياب أو الاسنان  
Brosse à dent
- 591 — مفرش = مفرش السرير أو ملاء السرير  
Couvre-lit  
Couverture de table
- 592 — مفروض (عود) أي صلب مقطوع  
(بدل خشب ثخين) (مستعمل في العامية المغربية)  
Madrier
- 593 — مراماة ومفرمة = آلة لغرم اللحم  
Hachoir
- 594 — فاصمة الدارة  
Coupe-circuit
- 595 — مفصاة = آلة لحفظ الحرارة أو البرودة في الإناء  
(الفصية الخروج من الحرارة الى البرد والعكس) (م)  
Thermos
- 596 — الفلة = سداة القارورة من الفلين (و)  
Bouchon de liège
- 597 — الفليقة = قدر يطبخ ويثرد فيه كسر الخبز أو هي الفويقة (م)
- 598 — الفنجان أو الفنجال أو الفنجلانة = الإناء الصغير تشرب فيه القهوة والشاي  
Petite tasse
- 599 — الفانوس = كلمة عباسية يونانية فصيحها المنيار والمنوار (م) وهي آلة مغمشة برقيق الكتان الصافي البياض أو زجاج  
Reverbère
- 600 — قبتاب  
Socque en bois
- 601 — قدر  
Terrine, marmite en terre
- 602 — قدس  
Petite tasse, petite assiette
- 603 — قارورة (من الزجاج)  
Flacon
- 604 — قربان (إناء) = قارب الامتلاء (اللسان)
- 605 — القحف = إناء من خشب على هيئة قحف الرأس (و)
- 606 — قارب = صحفة على هيئة القارب يوكل فيها (و)
- 607 — قصرية = إناء يبال فيه  
(راجع أصيص)  
Vase de nuit  
(مبولة = مكان عمومي يبال فيه (urinoir))
- 608 — قزطف (مج) (الغطاء أو الدثار أو غطاء السرير كذلك)  
Couverture  
(غطاء المكتب (couverture de bureau))
- 609 — قنق = طبق الفاكهة على المائدة  
Corbeille de fruits
- 610 — قفل بنابيض  
Ferroir à ressort
- 611 — قفل مبهم  
Cadenas de sûreté
- 612 — قابس أو كبس (راجع سهورة)  
(المقبس (prise de courant))  
fusible
- 613 — قداحة = أداة لفتح النار  
Briquet
- 614 — قنينة أو علبة عازلة (لحفظ السوائل والاطعمة ساخنة أو باردة)  
Bouteille ou boîte isolante
- 615 — قنينة = قنينة (تضيق معدني لمسك ستار)  
Tringle
- 616 — قنطرة البقول (آلة لتقطيع الخضراوات في المطابخ)  
Hache-légumes
- 617 — القنيز = حديدة يدخل فيها لسان الإنفل  
Gâche
- 618 — قمع  
Entonnoir
- 619 — كبس أو قابس أو سهورة  
Fusible
- 620 — الكباس أداة تدفع غاز البترول في موقده بوساطة ضغط الهواء  
Pompe
- 621 — كبوة  
Casserole à encens
- 622 — كتعة (اللسان) = طرف القارورة
- 623 — كتيم (سقاء) = لا يخرج منه الماء  
Etanche
- 624 — كرسي قماش  
Chaise pliante
- 625 — تكرة (الكرسي الرئيسي في المحافل)  
siège d'honneur
- 626 — الكظامة = السداة (اللسان)  
bouchon
- 627 — الكظيم غلق الباب (كظم الباب أغلقه بنفسه)  
Serrure de la porte
- 628 — الكنت والكنتيت القدر الصغيرة (مج)  
Marmiton
- 629 — كلب (ج = كلاب)  
Crochet à suspendre les objets
- 630 — كلة = ستر رقيق مثقب للتوقي من البعوض  
Moustiquaire
- 631 — الكوب = الكوز بلا عروة  
Coupe (sans anse)
- 631 — اللباسة  
Chausse-pied

Rasoir électrique	652	محلّق كهربى	632	Accessoires de maison	ال لواحق المنزلية
Étuve	653	محم	633	(الاشياء الاضافية كالحقائب والاحزمة الخ)	وهي باعون الدار وهو اسم جامع لمنافع البيت
Sommier	654	محمل السرير	634	اللزاز = مترس الباب	(اللز حلقة الباب)
محوّقة = مكنتة ذات فرجون في آخرها	655	(وهي طويلة للسقف)	634	Pêne de serrure	لسان قفل
Tête de loup	656	مخبّصة = ما يقلب فيه أوجه الخبيص وهو الحلواء المخبوصة من التمر والسمن	635	(راجع فرائشة)	لنافة = سيجارة التبغ (و)
Oreiller	657	مخدة = مصدغة (لوضع الخد)	636	Cigare	للفائف السوداء (ميج)
Traversin	658	مخدة طويلة او وسادة	636	Tableau de distribution	لوحة التوزيع
Hachoir	659	مخذعة = مهزمة = مفزعة		(لوحة من مادة عازلة فيها مفاتيح توصيل التيار وقطعه متصل بمسارات التوصيلات الكهربائية)	
(آلة خذع اللحم اى تحزيره دون أن ينفصل بعضه عن بعض)	660	مخضب = اجانة لغسل الثياب	637		اللينة = وسادة
Auge, lavoir	661	مخوض = آلة لخلط الشراب وتحريكه	638	البنزل والبزال	(مصفاة التراب)
Malaxeur, mélangeur	662	مدفأة = آلة الدفاء	639	المبسم = أنبوية من خشب او معدن توضع فيها لنافة التدخين	(راجع الشبك)
Radiateur, poêle	663	مدفأة الفراش	640	Pipe	المبشرة = آلة البشر
Chauffe-lits	664	مدفأة الصحون	641	Zesteur	مبصقة
Chauffe-plats	665	مدق	642	Crachoir	المتك = ما تدخل به النكة في السراويل
Pilon	666	مدلجة = علبة كبيرة ينقل فيها اللبن	643	Passe-lacet	المترس = حديدة توضع وسط الباب لاحكام اغلاقه
	667	مداك ومدوك ما يسحق به الطيب	644	Epar (barre servant à fermer une porte)	المتكأ = (الكتبة : مقعد يتسع لعدة جلاس)
Pilon à aromates	668	مدوام = ما يسكن به غليان القدر من ماء وعود	645	Canapé	المثعب ( = سحارة )
Chasse-mouches	669	مذبذبة	646	Siphon	(أنبوب بشكل S)
Cuiller	670	مذبذبة ومذبذبة = مفزعة	647		مجذع : خشبة في رأسها خشبتان معترضتان يسط بها التراب (و)
مرتاج = ما يغلّق به الباب	671	مرزبة	648	Rame, aviron	مجد = مكان التجميد في الثلاجة
Barre servant à barricader une porte	672	مرشدة	649	Freezer	محبس
Bidet	673	مرحضة = طست يتوضأ فيه	650	Robinet d'arrêt	(ما يحبس به ماء الانابيب ويسمى أيضا السكر)
Pilon à café (torréfié)	674	مرغاة او مطفحة (تؤخذ بها الرغوة)	651	Oreiller, pouf	محسبة = حسبانة
Goupillon	675	مرغاة او مطفحة (تؤخذ بها الرغوة)		Panier	محصن = مكل
Casse-noisettes	676	مرغاة او مطفحة (تؤخذ بها الرغوة)		Ecuelle plate	محفنة
Ecumoire		المرفق = ما يرتفق ويتكأ عليه			
Accoudoir		المرفق = حجرة ملحقة بالطهى			
Office		مرقد = موضع الرقاد			
Dortoir					

- Cruchon en terre مشربة — 697
- Allume-cigares مشعل اللثائم — 698
- 699 — مشبعة = آلة لصقل البلاطات المشبعة أي  
Cireuse التي طليت أخشابها بالشمع
- Douche المشن — 700  
اشجاج أو دش
- Corbeille (pour le pain) مشنة — 701
- 702 — مشوش = فوطة الطعام  
Serviette de table  
Essuie-main
- Lampe baladeuse مصباح نقال — 703
- Lampe à néon مصباح نيون
- Lampe incandescente مصباح متوهج
- Lampe à filament مصباح فتيلي
- Lampe réflecteur مصباح عاكس
- 704 — مصحاة = اناء من فضة  
Gobelet, coupe en argent
- 705 — مصحنة = اناء كالتصعة (اللسان)
- Oreiller مصدغة = مخدة — 706
- 707 — مصطلى المدخنة  
Cheminée امدفأة (poêle)
- 708 — مصراع  
Battant (d'une porte) (منكب المصراع) (الاسطامة)
- 709 — مصعد  
Ascenseur  
Monte-charge مصعد حنولة  
Téléphérique مصعد سلكي (تلفريك)  
télésiège (مسلك هوائي = مقعد هوائي  
معلقة = مركبة هوائية)
- 710 — مضرب ومضراب  
Batteur-malaxeur
- 711 — مطبخ أداة الطبخ  
Cuisinière مطبخة غاز  
Cuisinière à gaz مطبخة كهرباء  
Cuisinière électrique مطبخة نقالة  
Cuisinière portative مطبخ نقال  
Cuisine roulante
- 712 — المطبقة = أداة في المطبخ ذات فرج رأسية  
من الخشب ونحوه توضع فيها الأطباق في  
Porte-assiettes المطبخ
- 713 — الطاجن = المقلَى  
Poêle (une)
- 714 — المطرح = المضربة والمفرش  
Mâtelas
- 677 — مرن (مخضب واجانة)  
Baquet à laver
- 678 — مروحة = أو مروحة التبريد  
Ventilateur
- 679 — مزلاج صغير (ترياس صغير) = مغلاق الباب  
وهو يفتح باليد والمغلاق لا يفتح إلا بالمفتاح  
ويسمى المزلاق (اللسان)  
Targette, loqueteau  
المزلاج = سقاطة الباب أو درياس أونرياس  
Loquet  
مزلاج = مدخل لسان المفتاح  
Gâche  
مزلاج الزجاج  
Gâche du verrou
- 680 — ممسحة أو مدوسة أو دواسة (ما يوضع عند  
عتبة الباب لتنظيف نعال الاحذية)  
Essuie-pieds, décrotoir
- 681 — مسحنة = أداة لتقشر اللحم
- 682 — مسحنة = قدر صغير يطبخ فيها للصبيان (م)
- 683 — مسخن  
Chauffe-eau, chauffe-bain
- 684 — مسرة = آلة يسار فيها (م)
- 685 — مسطبة  
Banc, banquette (صفحة)
- 686 — مسطح = مقلَى عظيم للبر (و)
- 687 — مسفرة = مكنسة (اللسان)
- 688 — مسقاة = ما تتخذ للجرار والكيزان تعلق  
Balai عليه (م)
- 689 — مسكبة = أداة السكب (و)
- 690 — مسلاط = سن المفتاح  
Dent de clef
- 691 — مسند
- Coussin, accoudoir (que l'on place parfois sur les genoux)  
مسهج = آلة للسهج أي الدق والسحق  
Pilon (راجع مذق)
- 692 — مسور = مسورة  
Coussin revêtu de cuir (متكأ من آدم : اللسان)
- 693 — مسوط ومسواط = خشبة يحرك بها ما في  
القدر ليختلط (اللسان)  
Spatule
- 694 — مشبزة = قناة لصرف المياه تنتهي إليها مياه  
الانساب  
Caniveau, émissaire (canal)
- 695 — مشبك  
Epingle à linge, crochet
- 696 — مشجب = غدان  
Porte-manteau (شجاب وشباعة)  
Porte-manteau fixe مشجر = شباعة الدهليز (للمطبخ  
والتلانس والعفسي)

- 735 — مقشرة = آلة لقتير الثمر Eplucheur
- 736 — مقصوبة = مفرقة مسطحة مثقبة ينشل بها اللحم من القدر (راجع منشال) Fourchette de cuisine
- 737 — مقصف صوان لحفظ أدوات المائدة Buffet, garde-manger
- 738 — مقعد هزاز Focking-Chair - Fauteuil basculant
- 739 — مقورة = آلة لتقوير الباذنجان Fauteuil pliant
- 740 — مكنسة Balai
- 741 — مكنسة كهربية Balai électrique
- 742 — مكواة Aspirateur de poussière
- 743 — ملعقة Fer à repasser
- 744 — ملقطة Pince à sucre, à gâteaux
- 745 — مخضة ومخاضة (الابريج) Baratte
- 746 — ملححة (ما يجعل فيه الملح) Salière
- 747 — ممص = رشاف (زراعة عند القدماء وزراق Siphon
- 748 — منبذة = وسادة (اطراحة النوم) Coussin
- 749 — منبه = ساعة تنبه النائم Réveil
- 750 — منجار = هاون (mortier) (اللسان)
- 751 — مندبل ومندل ما يمسح به الندل أي الوسخ وقد تندل (انكر الكسائي تمندل) (اللسان) Serviette
- 752 — منشة (مذبة) Chasse-mouches
- 753 — منشر = حبل ينشر عليه الغسيل لكي يجف Séchoir
- 754 — منشفة = موطاة ينشف بها الوجه واليدين ونحوها Serviette-éponge
- 715 — المطفاة Extincteur
- 716 — مطبار ومطهر أو امام Fil à plomb
- 717 — مطهاة (مرجل أو قدر كبيرة) Cuiseur - Grand chaudron
- 718 — مظهرية = اناء للوضوء أو بيت يتطهر فيه (اللسان)
- 719 — مطوطة = قارورة كبيرة لها عنق Bonbonne, dame-jeanne
- 720 — مظلة السرير Ciel de lit
- 721 — معداد Compteur
- 722 — معرق أداة لعرق العظم أي نهش ما عايه من لحم Ecorchoir
- 723 — معصار الغسيل = ما يجعل فيه الغسيل فيمصر حتى يتحلب ماؤه Essoreuse
- 724 — معفاج = خشبة تغسل بها الثياب Planche à lessive
- 725 — معلق علبة صغيرة (م) Petite boîte
- 726 — معلق الباب = السقاطة (م) Loquet
- 727 — مفسلنة Lavabo
- 728 — مغلاق Serrure
- 729 — مفتاح (clef) اغليق ما يفتح به
- 730 — مفرش Sommier
- 731 — المفصلة أو المفصلة (بضم الميم وكسرهما = أداة من حديد ذات جزئين يثبت الاول في مصراع الباب - battant) Charnière
- 732 — مقبس التابيس (cadre) مقبس البريزه الكهربائية Fiche
- 733 — مقبض الباب أو اكرة الباب (أداة مثبتة في المصاريح وهي جزء من قفل له لسان يقفل تلقائيا) (والاكر : المزلاج ذو الكرة (مج) Poignée d'une porte
- 734 — متزحة Huilier

774 — ماطورة  
Récipient avec couvercle pour mettre le lait

775 — مطرية  
Parapluie (مظلة ombrelle وشمسية parasol)

776 — نجفة = ثريا  
Lustre

777 — نشير ما يغطي الجسم من المآزر بعد الاستحمام  
Peignoir

778 — نشفة  
Chiffon de nettoyage

779 — نضد  
Pile de tapis, de coussin, etc..  
Matelas, coussin نضيدة

780 — ناطبة واحدة النواطب وهي خروق المصفاة  
Trous du filtre  
Filtre المنطب والمنطبة = المصفاة

781 — النافورة  
Jet d'eau

782 — نفاطة = سراج يستصبح به (لمبة الكاز)  
Lampe à pétrole  
(وتطلق النفاطة على موضع يستخرج منه النفط)

783 — نمرقة = تكاة  
Coussin

784 — ناموسية أو كلة = غلالة تجعل فوق السرير لتمنع دخول الناموس وغيره من الهوام  
Moustiquaire

785 — النبلية = ما يحفظ فيه الطعام من النبل والذباب  
Garde-manger

786 — نيم  
Couverture de nuit

787 — هرمة = مهرمة (راجع مخدعة ومهرمة)  
Hachoir

788 — هيطللة = آلة من صفر يطبخ فيها  
Grande marmite

789 — واية = وثية  
Fauteuil وثاب = مقعد له متكأ ثابت

790 — وثير  
Coussin bien rembourré

791 — وثيرة = وسادة كثيرة الحشو  
Grillage

792 — وثيعة = شبك حول البيوت أو الحدائق  
Persiennes وصابوص

793 — وصاوص  
Raccord de tuyau وصلة الانبوب

794 — وصلة  
Rallonge وصلة  
Anse وعلة = عروة القدح  
علاء وعيب = واسع يستوعب كل ما جعل فيه  
Chaudron portatif ميكلسة

755 — المنشال (راجع مقصومة)  
Fourchette de cuisine

756 — منصب = آلة من معدن تنصب تحت الوعاء للطبخ أو غيره  
Trépid

757 — منضخة  
Aspersoir, goupillon

758 — منضدة = طاولة ينضد عليها الاشياء  
Table

759 — منظفة = أداة من ريش للتنظيف  
Plumeau  
منظفة الأذن  
Cure-oreille

760 — مانعة الصواعق أو دافعة الصواعق أو وعاء الساعة  
Paratonnerre

761 — منفاص = بواله على الفراش

762 — منفض  
Epousette

763 — منفضة أو مرمدة  
Cendrier

764 — منقدة = جريرة ينقد عليها الجوز (نقد الجوز نقره ليختبره ويميز جوده من رديئه)  
Casse-noix

765 — منقمة = اناء ينقع فيه الشيء (نقع الشيء تركه في الماء ونحوه حتى انتقع أي انحل من طوله في الماء ونحوه والنقوع ما ينقع في الماء)  
Macérateur

766 — منيار = منوار = آلة للاستضاءة  
Lanterne

767 — مهراس  
Mortier  
هارون = مهراس صغير  
Petit mortier  
مدقة أو جدلة  
Pilon  
(المدوك = المدقة الصغيرة تستعمل في الصيدليات)

768 — مهفة = ريشة التنظيف (راجع منظفة)  
Plumeau

769 — موزع هاتفي (مركز الخطوط)  
Central téléphonique  
ميصال أو ميصاة  
Standard téléphonique

770 — مواشيق = أسنان المفتاح (واحد مايشاق)  
Dents de la clef

771 — موقد غازي  
Fourneau à gaz ou réchaud à gaz  
موقد الكحول  
Fourneau à alcool ou réchaud à alcool  
موقد النفط  
Fourneau à pétrole ou réchaud à pétrole  
موقد الطهر  
Cuisinière

772 — ماجور  
Pot à fleurs  
(أصيص وزهرية)

773 — مصيت (قفل) أي مبهم قد أغمض فتحه  
Cadenas de sûreté

## الصناعة والحرف

- 795 — ابرة : (صانعاها ابار) Aiguille  
مئبر : وعاء الابر Aiguillier  
Etui à aiguilles
- 796 — ااتم : واصل بين شئين Connecteur  
(وصلة : (raccord, joint)
- 797 — مئجنة ومئجن : مدقة القصار Battant du foulon  
(اغن القصار الثوب دقه)
- 798 — اخية : مسمار ذو حلقة Piton  
ويطلق عليه الرزة وهي حديدية يدخل فيها  
الغفل
- 799 — مدرة : مغزل (ادار المغزل فتله واداره شديدا  
حتى كانه واقف من سرعة دورانه )  
Fuseau
- 800 — الادة : الاداوة Outillage  
(اداء : مصلح الادوات Réparateur d'outils  
ادوات Outils
- 801 — ازميل : شفرة الحذاء (اللسان) Grattoir de cordonnier, tranchet  
او آلة من حديد ينقر بها الخشب والحجر(و)  
Burin
- 802 — اسطام : مسمار (آلة لتحريك النار) Fourgon
- 803 — اثمر : سلسلة الاسنان للقطار الجبلي مثلا  
Crémaillère  
(آلة اثمرة اى مسننة)
- 804 — اشفى او السراد : مخرز الاسكاف Alène
- 805 — الاثق فى الاليات : المتحرك حركة انقية ذات  
اليمين وذات اليسار
- 806 — ءاصرة : ساق حديدية تستعمل لربط عدة  
قطع فى بناء Goujon
- 807 — منصة : آلة تحكم ضبط الاثياء بعضها ببعض  
Ajusteur, inst. d'ajustage
- 808 — آلة (الاولاة : mécanique والاولال : البارغ  
Instrument  
فى الاليات (mécanicien)
- 809 — امام Fil à plomb
- 810 — اميمة : مطرقة الحداد Marteau du forgeron
- 811 — انبوية وانبوية البيان : انبوية من زجاج يتحمل
- الحرارة العالية تثبت راسيا فى المراجيل  
البخارية لبيان مستوى ارتفاع الماء بها (و)  
Serpentin انبوب حلزوني (حوية)
- 812 — انبيق = جهاز تقطير السوائل ( اصل الكلمة  
الفرنسية) Alambic
- 813 — الآنة = حديدية معقوفة تستخرج بها الدلو من  
البئر (و) Harpon
- 814 — اون (أحد حلي الدابة) Sacoche  
خرج ذو اونين Bissac
- 815 — الاواني المستطرقة او المتواصلة او المتواصية  
Vases communicants
- 816 — الباسنة : آلات الصناع (اللسان)  
Instruments et outils
- 817 — مبرجمة ومغللة (من البرجمة والتغليل ، وهي  
جعل المسمار ذا رأسين عريضين) Riveuse  
(أنظر مبرشمة)
- 818 — مبرد : آلة للسحل Lime  
(برادة limaille)  
(برده شحله بالمبرد) (اللسان)
- 819 — مبرشمة المسمار : آلة للمبرشمة او البرشامة  
وهي دق رأسه بعد نفاذه دقا شديدا ليتفرطح  
الرأس (و) Riveuse
- 820 — برغى : مسمار يفرض لولبيا Vis
- 821 — بريمة Vrille  
(أو مثقب (perçoir)
- 822 — مبرم : مغزل Fuseau
- 823 — براءة (المبراة والبراءة) Plane (pour dégrossir le bois)  
(taille-crayon)
- 824 — بيزر : بيزارة : مبرز (عصا القصار)  
Battant ou maillet du teinturier
- 825 — بزال : مبرل Tire-bouchon  
Trocart, trois-quarts
- 826 — ابزام Cliquet  
أو لسان التوقيف : أداة كالمفسر تمنع دوران  
المجلة ذات الاسنان الى الجهة المقابلة  
(ويقال أيضا سناد التوقيف) وتاكة (العلايلي)
- 827 — ميسط Foret, scalpel
- 828 — مبلتنة : آلة المبلتنة اى التصفيح البلايني  
Inst. de platinage

- 829 — البلط : المخراط (اللسان) Le tour
- 830 — بوبطة (مغرب بونه) بوبطة (مغرب بونه)  
تقول العامة بوبطة أو بودقة Creuset
- 831 — البوكة : قطعة التعشيق ومن أنواعها ترس التعشيق  
التعشيق Pignon  
أو الدائر المسنن Roue dentée  
البوكة : القطعة المتعاشقة الأجزاء (العلايلي) Engrenage  
والتدسيف أيضا التعشيق بين القطع
- 832 — التر : خيط البناء Cordon d'architecte
- 833 — تاكة : سناد التوقيف : لسان التوقيف  
(راجع ابرام) Cliquet
- 834 — تلم : منفاخ الصانع Soufflet
- 835 — متشب (مشعب ومشك) Perçoir, perceuse, foret (tarière)  
ثقابة : (حفارة) Foreuse  
Perforatrice (de rocher)
- 836 — ثقاف : حديدة لتقويم الرياح تكون مع القواس (اللسان)
- 837 — الثميلة : سد أمام الماء يمسكه (و) Barrage  
Digue
- 838 — ثنطب : آلة يثقب بها القفاص الثصب (مجاوب القفاص)
- 839 — جياة : خشبة الحذاء يحذو عليها (و) Billot
- 840 — مجدول Lacet-cordon
- 841 — مجرد : محلج القطن Cardeuse
- 842 — جاروس Moulin à bras
- 843 — مجرف : أداة الجرف Pelle  
جاروف Chasse-neige  
Drague
- 844 — الجراوة : آلة من جلد يجعل فيها البندق (أي الطين) الذي يرمى به عن الجلاشق وهي مولدة (صبح الاعشى ج 2 ص 138) ويمكن اطلاقها على ما يسمى :  
La cartouchière
- 845 — جزاة : نصاب السكين والاشفى والمخصف (اللسان) (وكذلك الجزعة) (م)  
Manche du couteau ou de l'alène
- 846 — الجز : ما يجز به أي يقطع كالصوف  
Tondeuse
- 847 — جازع : خشية بمروضة بين شئين ليحمل عليها (و)
- 848 — جزع معتوف Villebrequin
- 849 — جزعة : (جزاة) — جزعة : (جزاة)
- 850 — جزعة اخزة معدنية للنظي Eilleton
- 851 — مجزفة Filet de pêcheur
- 852 — مجش ومجشة Concasserie  
Moulin à bras
- 853 — مجمعة Son du claquet du moulin
- 854 — جلبة السكين : التي تضم النصاب على الحديدية (اللسان)
- 855 — جندرة : آلة خشبية لسقل الملابس
- 856 — جنزير : سلسلة من معدن تستعمل كالشريط لقياس المسافات الطويلة (م) والجنزير أيضا هو الزنجير  
Chafne d'arpenteur, chenille
- 857 — جهاز Appareil  
جهاز كهربائي مركب Installation électrique  
أجهزة تعويضية أو أطراف صناعية (أدوات كالايد والرجل التي أصابها عطب)
- 858 — مجوب : حديدة يقطع بها Fendoir  
مجاوب القفاص : ثنطب (آلة ثقب الجريد والقصب ونحوهما)
- 859 — جيهل وجيهلة : آلة لتحريك الجمر Attisoir
- 860 — محبض : مندف (و) Carde
- 861 — حجنة المغزل : صنارته التي في رأسه يعلق بها الخيط (م) Crochet du fuseau  
تحذيف المصنوعات (أداة) Outil de finissage des articles
- 862 — حذية : ما يقطع به الزجاج ويثقب به الجوهر Diamant (م)
- 863 — محرز : اشفي Alène
- 864 — محرق : مبرد الحديد (م) Lime
- 865 — محراق Foyer, brûleur  
أجهاز يسهل احتراق المواد المتهبة
- 866 — محرك حروري Moteur thermique  
محرك كهربائي Moteur électrique  
محرك مائي Moteur hydraulique  
محرك هوائي Moteur aérien
- 867 — محرن Archet de carde (du coten)
- 868 — محز : آلة الحز (من حزه قطعه ولم يفصله) Instrument à entailler



- 885 — حملاج Chalumeau
- 886 — الحنيرة : مندفة القطن Déméloir  
Emondoir
- 887 — محور عود الخباز لتحويل الخبز الى ادارته Pelle du boulanger
- 888 — محول Convertisseur, transformateur
- 889 — مخطاط Battoir (pour le linge)
- 890 — مخرز — مسرد Alène
- 891 — مخراش خشبة ينقش بها الجلد ويخبط بها الخراز وتسمى أيضا المخط (اللسان)
- 892 — مخرط ومخرطة Tour
- 893 — خرطوم الاطفاء Manche d'incendie
- 894 — خرطوم التطهير Manche de nettoyage
- 895 — خشابة : مطرق دقيق اذا صقل الصيقل السيف وفرغ منه اجراء عليه (المتن)
- 896 — مخصرة Spectre
- Bâton du prédicateur ou du chef d'orchestre
- 897 — مخصف : اشفى ومخرز Alène  
(الخصف النعل ذات الطراق وكل طراق منها خصفة : نعل خصيف  
وخصف النعل ظاهر بعضها على بعض  
وخرزها ، والخصفة : Trou d'une alène
- 898 — المخط : عود الناسج وهي صيصية الحائك (اللسان) أو منقش الاسكاف (مخطاط أيضا)
- 899 — خطاف ومخطف : حديدة معوجة كالكلاب Grappin (اللسان)
- 900 — مخففة ما يضرب به كالسير والدرة من الخفق وهو الضرب الخفيف (اللسان)
- 901 — مخلص الزيدة Délaiteuse  
(آلة نابذة تخلص الزيدة عن الخيض)
- 902 — الخلف آلة لنقر الخشب (و) Burin
- 903 — مخمرة اللبن (مقياس اختبار اللبن تعرف به جودته) Lacto-fermentateur
- 904 — حنجر وخنجرة سكين Coutelas
- 905 — سم الابرة Chas de l'aiguille  
تمع الخياط Dé à coudre
- 906 — دبورة (سوريا) Marteau de maçon
- 907 — درارة ومدرة : مغزل Fuseau
- وحزة السكين او الازميل  
Trace de coutelure ou coupe de tranchet
- 869 — محزقة Boulon
- 870 — محزم وحزام Ceinture
- 871 — حصرم وعوزق : حديدة يخرج بها الدلو (اللسان) (راجع آنة) Harpon
- 872 — محمصاة : مدقة الحديد (م)
- 873 — محضب ومحضج ومسعر ما يحرك به النار (اللسان) (راجع جيهل واسظام) Attisoir, fourgon
- 874 — محضاج : خشبة صغيرة يضرب بها الثوب اذا غسل (و) Battoir
- 875 — محط : اداة لصقل الجلد Polissoir des corroyeurs  
يقال اديم محطوط وحط الجلد سطره وصقله وتنقشه  
Polir, faire des gaufrures et dessins sur le cuir
- 876 — الحف : خشبة عريضة في المنسج تنسج بها اللحمية بين السدى أو يلف عليها الحائك الثوب أو قمبة كالسيف يضرب بها الحائك
- 877 — الحفارة : الخشبة المصممة الرأس اما المفرجة فهي العظم والمعزقة (الازهر)
- 878 — الحفانة : آلة تحف شعرات رأس بزور الحب Epointeuse
- 879 — محك Pierre de touche, racloir
- 880 — محلا أو محلاة Couteau d'équarrisseur ou d'écorcheur  
(الحاليء) (équarrisseur  
والحلاءة ما يقشر من الجلد في الدباغة
- 881 — حملاج : آلة الحلج أو مندف Cardeuse  
من حلج القطن فهو حلج ومحلوج أي خلصه من بذره  
الحلج : ما يحلج عليه القطن  
Table sur laquelle on monte le coton  
المحبض : وتر النداف أي الحلج (اللسان)
- 882 — حلو Navette du tisserand  
(اذا كانت صغيرة فاذا كانت كبيرة فهي الوشيع)
- 883 — محبر : حديدة يقشر بها او يسليخ او يحلق
- 884 — حاملة : خشبة في نول الحائك تعتمد الخيوط (و) Ensouple

930 — الرحوية آلة راسية لرفع الاثقال تشبه الملفات (و)

931 — المرادس والمردس : آلة بخارية لدك الحجارة (مج) Rouleau compresseur  
Rouleau de macadam

932 — المردن : مغزل للردن وهو القز أو الخز ووردن الثوب نسجه بالغزل (و)  
الردن الغزل يفتل الى قدام (م)

933 — ارزبة ومرزبة : عصية من حديد لكسر الدر (اللسان) Brise-mottes  
(بدل ما اقترحه الشهابي وهو مفتحة الدر) وهي أيضا مطرقة كبرى للحداد (اللسان)  
Une masse

934 — رزة : مسمار راسي في شكل حلقة Pilon

935 — مرزوة (الرز هو الترصيع sertissage) Sertisseuse

936 — مرسبة اللبن Lacto-sédimentateur  
مقياس رواسب اللبن لمعرفة المواد الاجنبية في اللبن)

937 — مرشح : مصفاة Filtre

938 — مرصنة : أداة الترصيف والارتصاص أى صناعة سبك الحروف الثابتة على شكل صفائح Stéréotype

939 — مرصعة : مدمجة Appareil encastrer

940 — مرصانة Maillet

941 — رافعة : رافعة الاثقال (أو العتلة والمخل levier)  
رافعة دارجة Grue roulante  
مرفاع (آلة لرفع السيارة) Cric  
ذراع المرفاع : القضيب الذى يتصل طرفه بالثقل (مج) Tige du cric

942 — رصاص Pendule

943 — مرقات ومظلمة ومظلمة ومدمك ومحلج : أداة لبسط العجينة وترقيتها Rouleau

944 — مرقتة : آلة لترقيق الحبوب دون طحنها Aplatisseur

945 — مرقم Crochet à broder

946 — زبرة : سندان الحداد (م) Enclume

947 — مزججة : آلة الترجيع أي صنع الزجاج Appareil de vitrification  
زجاجه فاحمة Verre fumé

(الدر : الغزال)

908 — مدعك Lissoir

909 — دعامات المناجم Etais de mines  
أخشب لدعم جدران الآبار والدحايز)

910 — دافعة (كباس) Poussoir

911 — مدق Maillet en bois  
دقاقة : شيء يدق به الارز Pilon de riz

912 — مدك Passe-lacet  
(مترك) Refouloir

913 — مدلك Frottoir, polissoir

914 — دلو Entonnoir (de moulin)

915 — الدامغ Poinçon  
آلة لدمغ المعادن الثمينة دلالة على صحتها

916 — مدمك خيط البناء (و) Fil à plomb  
والتدميك تسوية الصف من اللبن أو الحجر في الجدار تسوية طولية

917 — مدمك : أداة لتوسيع الخبز (راجع مظلمة ومرقات) Rouleau

918 — دموك : (آلة لإنتاج الدقيق) Broyeur

919 — الدوارة : (أداة لتقدير الدارات) (اللسان) Compas de menuisier

920 — مدوك ومدك ودوك مثل صلاية : نعطر (اللسان) Pilon à aromates

921 — مدوس : خشبة يشد عليها مثن يدوس بها الصيقل السيف حتى يجلوه Lissoir

922 — الذرب : ازميل الاسكاف

923 — الذراع : العود يقاس به (ذراع من الثوب) (و) Coudée

924 — الرائد : يد الرحي وهي مقبض الطاحن منها Manche d'un moulin à bras  
(م) وهي الزرنوك (اللسان)

925 — الريدة : كل خرقة لتنظيف آلة (و) Chiffon, torchon

926 — ريق Lacet à nœud coulant

927 — رجاجة : آلة للرج أى الهز والتحرك بشدة (و)

928 — مرجاس مقياس عمق الماء في البحر وكذلك الرجاس والمرداس (المخصص) Sonde

929 — مرحاض Baquet à laver  
Palette à battre le linge

- Alêne اللسان — 948 زردة السلسلة Maille de chaîne
- Enclume مسبطة : سندان — 972 مزر Cordon à coulisse
- 973 — ساطور : سكين لكسر العظم وهو المقد Couperet, coutelas
- 974 — مسنفة : آلة لنخل الطحين أى الفصل Bluteau - Blutoir بين النخالة والدقيق
- 975 — سفن : أداة لسحج القدح حتى تذهب عنه Polissoir آثار الجبراة (اللسان) سفين
- Coin (pour fendre le bois ou les pierres) — 976 سكر أداة صغيرة لسد النهر Pale
- 977 — مسجلة آلة تسجل أى تنزع السحالة وهي Détacheur النخالة لتجويد مسنفة الطحين
- 978 — مسلكة : دولاب صغير Touret
- 979 — مسمدة guêtre de chasseur
- 980 — مسبار : برشام Rivet مبرشمة
- Riveuse مبرشمة
- Rivoir مدرسة امطرقة الدسر
- 981 — مسامة : خشبة عريضة غليظة فى أسفل قاعدتي الباب (م)
- Vanne ممنةة — 982
- Ecluse
- 983 — سنبلة (آلة) Fraise
- 984 — سنجة الميزان Poids (أما يوزن به كالرطل)
- 985 — سنخ السكين : طرف سيلانه الداخلى فى النصاب (أو) سيلان (culasse)
- 986 — سندان Enclume (راجع مسطبة)
- 987 — سنطاب (اللسان) Marteau de forgeron
- 988 — مسن : مشحد Affiloir, aiguisoir
- 989 — مسواة مائية Niveau d'eau
- 990 — سيلان Culasse de couteau
- 991 — مسوجة : آلة الحائك يسوج بها نسيجة أى يردده عليها
- 992 — مسيعة وسياع (و) Truelle وسياع (و)
- 993 — الشبكة : الانابيب المتفرعة فى بيوت المدينة Canalisations de la ville تحمل الماء وغيره
- 948 — زردة السلسلة Maille de chaîne
- 949 — مزر Cordon à coulisse
- 950 — زلاطة Courseur زلاطة ذات وصلة Courseur à rallonge
- 951 — زنبرك : شريط من الفولاذ طويل مقوس يلف على محور الساعة ونحوها فإذا انبسط حرك دواليها : (و) Ressort
- 952 — مزولة Cadran solaire ساعة شمسية تعين الوقت بظل الشاخص (و)
- 953 — المزواة : آلة لقياس الزوايا (أو الزاوية) (و) Equerre
- 954 — الزيج : خيط البناء وهو المطمر (اللسان) Cordeau de maçon
- 955 — زيار Etai de serrurier
- 956 — مسبك : أداة سبك حروف الطباعة (والسبابة السطرية كذلك) Linotype
- 957 — المسبكة ما يسبك به المعدن (السبائك) (fondeur) Fonderie المسبكة
- 958 — استاج : أستوجة : أسجوتة (عود يلف عليه الفزل لينسج) Canette
- 959 — مسجة : مالج (م) Truelle
- 960 — مسجر : مسعر Attisoir
- 961 — ساجول غلاف القارورة (و) Etui d'un flacon
- 962 — سحابة Tirette
- 963 — مسحج ومسحاج Plane Raboteuse
- 964 — مسحل lime (سحالة) (limaille)
- 965 — مسحلة : كبة الفزل : الوشيعة : المسطمة (اللسان)
- ومسفرة وسليخة (م) Bobine
- 966 — السحم : مطارق الحداد (م)
- 967 — مسحن Varlope
- 968 — مسحنة حجر رقيق يمهي به الحديد (اللسان) Appareil de trempage
- 969 — سخين : سكين الجزار (و)
- 970 — مسداة Ourdissoir (أسدى أى مد السدى) (ourdir)
- 971 — مسرد : مخصف : مخرز : اثفى : سمراد (أسرد الخف خصفه فهو شاردي أى خراز)

- (معرب جوية وتسمى أيضا شويق (م))
- 1010 - مسوان Etui de l'arc
- 1011 - مضخة Pompe  
مضخة دافعة Pompe foulante  
مضخة جاذبة Pompe aspirante  
الضخ Pompepage  
وهو مثل النضخ للماء (اللسان)
- 1012 - مضفاط (جهاز ضاغط) Compresseur  
ضاغطة : آلة يضغط بها القطن ونحوه Presse
- 1013 - مطبعة = آلة الطباعة (machine) Imprimerie  
(مطبعة = مكان الطباعة (imprimerie))
- 1014 - مطرقة Pelle à enfourner  
(آلة لطرح الخبز)
- 1015 - طاردة Chassoir (outil à enfoncer)
- 1016 - مطرقة وطريدة : خرقة تبل ويمسح بها Chiffon pour fourneau  
التنور (اللسان)
- 1017 - مطرق ومطراق Marteau  
مطرقة خشبية Maillet  
مطرقة Battant de matelassier  
والغريبة هي الصوف يضرب بالمطرق (اللسان) والافضل ان نطلق على هذه المطرقة كلمة مضرب رفعا للالتباس  
مطرقة مرققة Marteau aplatisseur  
مطرقة آلية Marteau-pilon  
مطرقة الدر أو البرشمة Marteau rivoir
- 1018 - مطفئة Extincteur  
(خرطوم الاطفاء (pompe d'incendie))
- 1019 - طقم : مجموعة متكاملة من الأدوات Trousse d'outils
- 1020 - مطلى ومطلاء أداة الطلي Pinceau
- 1021 - مطر Cordeau de maçon
- 1022 - مططاط Moulin à bras
- 1023 - مطوى : شيء يلف عليه الغزل Fuseau
- 1024 - اظنور : أداة معدنية محبنة للربط أو المسك Crampon
- 1025 - عتلة Vrille de charpentier
- 1026 - معجن Pétrin  
(وكان يعرف بالدسيمة والجفنة)
- 1027 - معدكة : مطرقة (عدكته ضربه بالمطرقة)

- 994 - مشد السلك Serre-fil  
مشد الوصلة Serre-joint  
مشد العقدة Serre-noeud
- 995 - مشداف : مقطع مائل وهو ازميل الخشب Biseau tranchant  
(الشداف (biseautage))
- 996 - شطاب Aiguille à ouater
- 997 - مشعب : مثقب لاصلاح الأنينة يستعمله الشعاب لرتق صدعها وشعبها ( حرفته الشعاب ) Foret
- 998 - مشقص : مصدع Fendoir
- 999 - شاقول Fil à plomb
- 1000 - شهورق : قصبة يدير الحائك حولها الغزل (فارسي : المتن)
- 1001 - شركة الحائك : الصيصة (اللسان) Navette
- 1002 - الشاكوش : المطرقة الصغيرة لتسوية السدى واللجمة (دخيل) (و)
- 1003 - مصرم Couteau recourbé
- 1004 - مصفحة (المعادن) Laminoir  
من صفح الشيء جعله عريضا أو كسياه بالصفيح أو الفولاذ .  
التصفيح Laminage  
(والتدريع (blindage))
- 1005 - مصقل : مصقلة Lissoir  
مصقلة الثوب Lisseuse  
مصقلة الورق والجلد (الصقال والصيقل من حرفته الصقل)
- 1006 - صقالة واصقالة واسقالة : خشب ينصب حول البناء يصعد عليه البناعون ونحوهم Echaffaudage
- 1007 - صامولة أو حزقة قطعة حديد جوفها مسنن حلزوني تثبت في طرف مسمار (الحزقة (boulon))  
حزقة المغلاق Ecrou de culasse  
حزقة القمو Ecrou de chape  
حزقة الركاب Ecrou d'étrier  
حزقة ملولبة Ecrou fileté  
صنارة Hameçon  
Navette, aiguille à tricoter
- 1008 - مصوية Viseur
- 1009 - صويج : أداة لبسط العجين وترقيقه Rouleau

- 1046 - عود النسيج  
Broche de filature et de tissage
- 1047 - عوامة  
Flotteur  
(لقياس ماء النهر وصبيه)
- 1048 - غربال  
Tamis, crible, bluteau, blutoir
- 1049 - مغزل (الاغزال ادارة المغزل) (اللسان)  
Fuseau
- 1050 - مغلق مسلسل  
Fermeture-éclair  
(قفل برقي : تيمور)
- 1051 - فتحة انبوب (يدخل فيها انبوب)  
Tubulure
- 1052 - مفتل  
Outil à tordre les cordes
- 1053 - فادن : شاتول : مطار  
Fil à plomb
- 1054 - مفتركة (ءالة لقتش فئات السميذ)  
Désagrégateur
- 1055 - مرازة  
Trieuse  
(اداة كغريال لعزل رديء القطن)
- مفرزة  
Ecrémeuse  
(لغرز الكتاة اي القشدة عن اللبن)
- 1056 - مفرزم : سندان الحداد (اللسان)  
Enclume
- 1057 - مفرزوم : خشبة الحذاء يحذو عليها وهي  
الجياة (اللسان)
- 1058 - مفرص ومفراص : سكين حاد عريض للحذاء  
Tranchet  
حديدة لقطع الفضة (او مفرض (اللسان)
- مفرص  
Emporte-pièce
- 1059 - فرن الاحتراق  
Four à combustion  
فرن كهربائي  
Four électrique
- 1060 - مطيس : مطرقة عظيمة (اللسان)  
Masse
- 1061 - فعال  
Manche  
فعال المطرقة نصابها (اللسان)
- 1062 - مقياس  
Collet d'un piège
- 1063 - مفك اللولب  
Tournevis  
مفك البرغي  
مفك الأبريم
- 1064 - مفلطحة (مطرقة تفلطح)  
Matoir
- 1065 - فلكة المغزل : القطعة المستديرة من الخشب  
ونحوه تجعل في اعلاه وتثبت السنارة من  
فوقها وعود المغزل من تحتها .  
Rondelle du fuseau
- 1066 - فلكة وقرصة  
Rondelle
- 1028 - عرصرة  
Bouchon d'un flacon
- 1029 - العرقة : الخشبة توضع بين سائمي الحائط  
Poutre transversale  
(entre deux rangées de pierres)  
العرق المدمك من اللبن أو الأجر أو الحجر  
في الحائط (و)  
العرق : خشبة مرتفعة طويلة يعرش بها  
سقف البيت ونحوه (و)
- 1030 - العراكة : ءالة لمرك مواد كالزبد والطين  
Malaxeur
- 1031 - المرناس : قضيب أو شعبة من خشب ونحوه  
تجعل عليه سباتخ القطن للمغزل (و)
- 1032 - المران : المسار يضم بين السنان والقناة  
يقال رمح معرن : مسمر السنان (اللسان)
- 1033 - عازلة  
Isolateur  
عازلة  
Diviseur  
(سفاسفة نسيج مهلهلة المنخل تميز انواع  
السميذ)
- 1034 - عسقلان : مطرقة صغيرة  
Martelet
- 1035 - عسيل : مكنسة العطار التي يجمع بها العطر  
(اقرب الموارد)
- 1036 - معصر ومعصرة  
Pressoir
- 1037 - عاصرة  
Fouloir
- عاصرة  
Essoreuse
- 1038 - معضاد : سكين القصاب بين لقطع العظام  
(اللسان)  
Coutelas
- 1039 - معقربة (اداة)  
Recourbé  
عقافة
- Crochet, bâton terminé par un crochet
- 1040 - عقرب الساعة  
Aiguille d'une montre
- 1041 - علماد : ما يلف عليه الغزل (و)
- 1042 - عموج : ءالة لتنقية الحبوب من الحشا  
(التراب ودقائق التبن) والخيوط
- 1043 - العنبلة : الخشبة التي يدق بها في المهراس  
(اللسان)  
Pilon
- 1044 - عنفة  
Turbine  
عنفة نابذة  
Turbine centrifuge  
عنفة جابذة  
Turbine centripète  
ضاغط عنفي  
Turbo-compresseur  
عنفة ارتكاسية  
Turboréacteur
- 1045 - عنفة  
Flocon de neige

- 1067 - فلكية : مشبك مدرج في حلقة يدور فيها حول نفسه  
Emerillon
- 1068 - نيار : أحد جانبي حائط . لسان الميزان  
Fer de la languette d'une balance  
ولسان الميزان هو الحديدية التي تكتنفها الفياران والحديدية المعترضة التي فيها اللسان هي المنجم والكظامة التي تجمع فيها الخيوط في طرفي الحديدية (اللسان)
- 1069 - تبار  
Lanterne de l'oiseleur
- 1070 - مقبس ومقباس : ما قبست به النار اى اخذت (اللسان)
- 1071 - مقبض السكين  
Manche du couteau
- 1072 - تبان  
Bascule  
تبان اللبن  
Pèse-lait ou bascule à lait  
رمانة التبان : ثقل من حديد ونحوه على شكل الرمانة تحرك على قضيب الميزان حتى يعادل فيقرأ رقم الوزن (و)
- 1073 - مقدة : حديدية يقدها (القذ الشق طولاً والقطع المستاصل) (اللسان)
- 1074 - مقدة = مسطرة كبيرة يسوى بها البناء او الجص .
- 1075 - قادوس او دولاب  
Entonnoir du moulin
- 1076 - مقدة : مقياس للاطوال من معدن (و)  
Hachette, erminette de menuisier  
تدوم
- 1077 - مقرضة  
Grignoteuse  
مقرضان = جلمان  
Cisecux  
مقصان (لا يفرد)
- 1078 - مقرط  
Rogneuse
- 1079 - مرناس = عرتاس المعزل وصنارته
- 1080 - ممشط آلة لقمشط الخشباي تمليسها لازالة وجهها الخشن  
Raboteuse
- 1081 - مقصرة : زبرة الحداد
- 1082 - مقصرة ومقصرة : عصا المقصار  
Battant de dégraisseur
- 1083 - مقضب الرحى : طرف المحور يدور عليه الطبق الاعلى  
Axe du moulin (pivot)
- 1084 - مقضة الفيار  
Pièce de rechange
- 1085 - مقطع ومقطع : مثال يقطع غايه  
Patron  
مقاعة
- 1086 - مقاطعة الارنة : اداة من اسلاك معدنية لقطع الحليب المخثر
- 1087 - القعسري : الخشبة التي تدار بها الرحى الصغيرة يطحن بها باليد (اللسان)  
Bras du moulin
- 1088 - قالب : شيء تفرغ فيه الجواهر ليكون مثالا لها يصاغ (دخيل : اللسان)  
Moule
- 1089 - قلاووظ : مسمار قلاووظ : ذو سن ملولب يثبت بالتدوير لا بالدق وقد قلوظه اى صنعه على هذا الوضع
- 1090 - قلع  
Hache d'architecte
- 1091 - قمبر : شبه سنفط من تصب (اللسان)  
Serviette
- 1092 - قمع = ( قمع الاتاء ادخل فيه القمع والاقتماع ادخال رأس السقاء الى دخيل) (اللسان)  
Entonnoir
- 1093 - قناحة : كل خشبة تدخلها تحت اخرى لتحركها (و)
- 1094 - قنار وقنارة : خشبة يعلق عليها القصاب اللحم (دخيل : اللسان)  
Crochet du boucher
- 1095 - كبداء  
Moulin à bras
- 1096 - كباس ومكبس  
Presse hydraulique  
Presse-papier, presse-étouffe  
مكبس الترشيح : جهاز يستخدم في الترشيح يدفع السائل المراد ترشيحه بوساطة مضخة (مج)  
مكبس الجبن (لاخراج المصالة)  
Presse à fromage
- 1097 - كثيفة : كلبتا الحداد (و)  
Tenaille du forgeron
- 1098 - مستكفة او نافية الحصى  
Table densimétrique ou épierreuse  
(ءالة لعزل الحصى عن الحبوب)
- 1099 - كريب  
Rouleau du pâtissier  
كرب
- 1100 - كربال : مندف القطن (اللسان)  
Arçon du cardeur
- 1101 - كراكة : ءالة لتطهير الانهر والقنوات من رواسب الرمل والطين  
Drague
- 1102 - كشتبان : قمع يغطي طرف اصبع الخياط (فارسية)  
Dé
- 1103 - كاشطة  
Racloir
- 1104 - مكشفة الحريق  
Repéreur d'incendie

- ملولب (من لولب fileter) لولبة  
Filetage  
سلم لولبي : حلزوني  
Escalier en colimaçon
- 1127 - ملوى : ملفاف ذو محور عمودي المجهودات  
الكبرى  
Cabestan  
ملوى : دوامة  
Tourniquet (باب دوار)
- 1128 - المخل : الرانعة (وفصيحه العنتلة) (م)  
Levier
- 1129 - مواد البناء  
Matériaux de construction  
مواد التسقيف  
Matériaux de couverture  
مواد التجسير  
Matériaux de pontage
- 1130 - ممرس : ممرث  
Macérateur  
ممرث : مرس : دوف : ادافة : تقع : وخف :  
توخيف)
- 1131 - مسطرين : آلة البناء لوضع الملاط بين  
سطور الأجر  
Truelle
- 1132 - مسافة : مسمار بشعبتين  
Clameaux
- 1133 - مشط  
Chevalet de tisserand
- 1134 - مشقة : آلة لقتش القنب والكتان من أجل  
فصل المشقة  
Teilleuse, tilleuse
- 1135 - مصرة : آلة تمصر الغزل أي تقطعه وقد  
أمصر الغزل أي تمسخ وتقطع والمصرة  
كبة الغزل (اللسان)
- 1136 - ممصل : راووق الصباغ (اللسان)  
Filtre du teinturier
- 1137 - مطل : ميقعة الحداد (اللسان)  
Marteau
- 1138 - مقاط : حبل دقيق تعلق به أكياس الحبوب  
Ficelle (مقط (ficeler)
- 1139 - مكوك : عربيه الوشيعة  
Cannette, navette
- 1140 - مكنة دباغة  
Machine à corroyer  
مكنة قص (قطاعة)  
Machine à cisailier  
مكنة لولبة  
Machine à fileter  
مكنة تفريز : مغرزة  
Machine à fraiser  
مكنة برشمة (= دسارة)  
Machine à river  
مكنة ترويض  
Machine à roder  
مكنة بعنفات  
Machine à turbines  
مكنة دوارة  
Machine rotative  
مكنة خياطة  
Machine à coudre  
مكنة طباعة  
Machine à imprimer
- 1141 - مالج  
Truelle
- آلة تستعمل في محطات الترقب لتعيين مكان  
حريق راته العيون  
1105 - كظامة الميزان : مسماره الذي يدور فيه  
اللسان (اللسان)
- 1106 - كنة الميزان  
Plateau d'une balance
- 1107 - كلب (ج : كلاب)  
Ferrure d'une meule de moulin
- 1108 - كلب : خشبة يعمد بها الحائط (و)  
Etoi
- 1109 - كلبتان  
Tenailles de forgeron  
كلاب  
Harpon
- 1110 - كماشة : آلة لنزع المسامير  
Tenailles
- 1111 - كور الحداد : توقد فيه النار وهو من طين  
Forge, fourneau du forgeron  
أما الكير فهو المنفاخ والمنفخ
- Soufflet du forgeron
- 1112 - كوس  
Equerre
- 1113 - مكيف الهواء  
Climatiseur
- 1114 - مكيال عائل : زائد على غيره (اللسان)
- 1115 - ملبن قالب اللبن  
Moule à briques
- 1116 - مستلبن : مقياس اللبن  
مقياس القشدة والزبدة والكثافة (ي اللبن)  
Lactomètre
- 1117 - ملحم : آلة التلحيم  
Soudeuse  
ملحم المعجينة (تلحم بين رفاقتين)  
Pince-pâte
- 1118 - ملدس : ملطس : ملطاس : حجر لدق النوى  
(اللسان)  
Casse-noix
- 1119 - ملزم وملزمة  
Etai  
ملزمة برادة أو ممتشطة  
Etai-limeur
- 1120 - لسان التوقيف  
Cliquet (راجع ابزام)
- 1121 - اللافضة : الرحى (و)  
Moulin
- 1122 - ملفة : دولاب المغزل  
Rouet
- 1123 - ملفاف  
Treuil  
ملفاف ذو مسننات  
Treuil à engrenages
- 1124 - ملقط وملقاط (كلابة)  
Pince  
= كلبتان  
Tenailles  
= مشبك  
Clamp
- 1125 - ملكد  
Maillet
- 1126 - لولب : برغى  
Vis fileté

- 1142 - موم : أداة للحائك يضع فيها الغزل وينسجه وهي المعروفة بالسبكة (م)
- 1143 - الهيدة : طبقة من الحديد المسلح يقوم عليها جدار أو سقف (و)  
(الطابطة بالمغرب الاقصى)
- 1144 - مناطة : الواح خشبية مجموعة بمثابة مرعاة للترميم أو الطلاء (قاموس عسكري)  
(راجع اسقالة)
- 1145 - منبية : أداة التشبيب
- Appareil de tuyautage
- 1146 - منقاش أو منقاش : منقاش لتنف الشعر (اللسان)  
Pince épilatoire
- 1147 - منتاف : أداة للتنف (النتفة ما تنفته بأصابعك والنتاف والنتافة ما سقط من الشيء المنتوف)  
Cardeuse
- 1148 - منجدة : عود لتنفض الصوف أو الصطن (و)
- 1149 - منجر - منجر  
Rabot (منجر : منحت)  
Riflard  
Menuiserie  
Raboteuse منجر عالي
- 1150 - منجاش ونجاش : سير يجعل بين الجلدين ويخرز بينهما ليجمعهما (و)
- 1151 - منجلة - منجلة  
Etau
- 1152 - منجم : حديدة معترضة يدخل فيها اسنان الميزان (اللسان)  
Fer d'attache (de l'aiguille de la balance)
- 1153 - منحت - منحت  
Ripe
- 1154 - منخل - منخل  
Tamis عين المنخل  
Maille de tamis
- 1155 - مندغة : منسفة : منزغة  
Plumeau du pâtissier
- 1156 - مندف : مندفة  
Maillet du cardeur قوس النداف  
Archet ou arçon
- 1157 - منسا - منسا  
Houlette
- 1158 - منسج ومنساج  
Métier à tisser, machine à tisser (هو النول)  
(منسج (atelier du tisserand
- 1159 - منساخ : جهاز لنقل الرسوم وتكبيرها أو تصغيرها  
Pantographe
- 1160 - منسفة : آلة يقطع بها البناء (اللسان)
- 1161 - منشار - منشار  
Scie
- Egoïne منشار يدوي
- 1162 - الانشوغة الاستيخ الذي يلف عليه الغزل بالاصابع لينسج (م)
- 1163 - منصح - منصح  
Aiguille (النصاح : الخيط)  
Fil à coudre
- 1164 - مناطل - مناطل  
Pressoir (نطل)  
(vin coulant du pressoir)
- 1165 - النظارة : قونس النظارة  
Visière à lunette
- 1166 - ناعور : جناح الرحي (م)
- 1167 - منفاخ : كير الحداد (و)
- Soufflet du forgeron
- 1168 - منقر أو منقار : آلة لنقر الخشب  
Trusquin du menuisier  
Mortaiseuse منقر (لقطع الحجارة)  
Pic (نقارة)  
Mortaise (نقارة)
- 1169 - منقاش ومنقش (للمعادن)  
Burin, ciseau منقش : ازميل  
Langue de carpette
- 1170 - النهاية الخشبية تحمل عليها الاحمال (اللسان)
- 1171 - المنول = المنوال = النول : خشبة الحائك  
Métier à tisser (وتطلق على النساج)  
Tisserand (اللسان)
- 1172 - النيرة : الاداة المعترضة في النسج (اللسان)
- 1173 - مهدة (لكسر الحجارة)  
Massette
- 1174 - هدية : خشبة مستعرضة في الطاحون أو الساقية يجرها الثور فتدور الرحي (و)
- 1175 - مهرس سحاج  
Fouloir (عاصرة : مهرس)  
Fouloir (آلة لسحق العنب من أجل استخراج عصارتها)
- 1176 - مهك : آلة يهك بها النجار الخرق أي يوسعه (و)
- 1177 - مبتدة وميتد : مدق : مرزبة (مطرقة لضرب الوتد)  
Maillet
- 1178 - ميزان - ميزان  
Balance لسان الميزان  
Languette عاتق الميزان  
Aiguille de la balance فيار : حديدة حول اللسان
- 1179 - ميسم غلفاني  
Galvanocautère
- 1180 - الوشيع والوشيعا والمكوك : خشبة الحائك وهي الحف



- 1181 - وضم : خشبة غليظة يقطع عليها الجزار اللحم  
Etal
- 1182 - مبطدة : خشبة لمسك المتقب  
Piton
- 1183 - الميعة والوبيل خشبة القصار  
Battant du foulon
- 1184 - يدة - قبضة  
Manette

- والحلو اذا كانت صغيرة  
وشيعة درارة  
Bobine
- Fuseau qui pirouette et tourne sur lui-même  
وصل : وصلة  
Raccord
- الوصل (جهاز) او جهاز التركيب  
Appareil de montage
- المواتلة والاجبال هي ايضا ضم قطع أداة)

## المرأة

- 1201 - مرشحة العطور  
--- Vaporisateur de parfum
- 1202 - المرشحة او الرضاعة ( آلة يرضع منها  
الطفل )  
--- Biberon
- 1203 - المزجة والمزج ما تزجج به المرأة حاجبها  
--- Instrument pour rendre les sourcils longs et fins
- 1204 - ادوات الزينة او الزواق ( تيمور )  
--- Instruments de toilette
- 1205 - المسرح والمسرحة : ما يسرح به الشعر  
وهو المشط ( اللسان )  
--- Peigne, brosse à cheveux
- 1206 - السفط  
--- Panier à fruits
- والسفط وعاء للطيب ونحوه  
--- Flacon de parfum
- لطيبة  
السفة : القرملة : ما تعبل به المرأة شعرها  
--- Epingle à cheveux
- 1208 - السوار والاسوار : حلية المعصم  
--- Bracelet
- 1209 - الشبكة والشبك ما تصون به المرأة نظام  
شعرها  
--- Filet de nuit
- 1210 - الشبكة : ما يقدمه الخاطب لمخطوبته من  
حلي حين الخطبة  
--- Cadeau de fiançailles
- مثل خاتم الخطبة او الدبلة  
--- Anneau de fiançailles
- 1211 - المشبك : حلية من ذهب او الماس تشبك  
في الثياب للزينة  
--- Broche
- 1212 - المشبك ايضا ( اي ما يشبك به الثياب )  
--- Epingle à linge
- 1213 - المشد : نطاق تشده المرأة على بطنها او  
اسفل بطنها ليدق  
--- Corset, gaine
- 1214 - مشد الحمل  
--- Corset de grossesse
- مشد تقويم الجسم  
--- Corset orthopédique
- 1215 - الشائمة : أداة اجتذاب اللبن من الثدي  
--- Téterelle

- 1185 - الانار : شبه كيس يشد على الثدي حتى  
لا يتدلى ويسمى المنهددة ( تيمور )  
--- Soutien-gorge
- 1186 - ابزيم  
--- Boucle (de ceinture)
- 1187 - اللثة : خرقة الحائض ( وتسمى ايضا  
الحضية والمخضبة )  
--- Serviette hygiénique
- 1188 - تومة : قرط فيه حبة كبيرة  
--- Pendant d'oreille
- 1189 - مثبت الشعر : مادة سائلة يرش بها الشعر  
--- Spray-net  
Pulvérulent
- 1190 - المثبنة : كيس تضع فيه المرأة لوازم التزيين  
--- Sac à main
- مـزود  
--- Sac de provisions
- 1191 - مجففة الشعر  
--- Séchoir
- 1192 - جهاز العروس  
--- Trousseau de la mariée
- 1193 - الجؤنة : الحقة يجعل فيها الحلي  
--- Coffret à bijoux
- 1194 - حلقة صناعية ا هنة من جلد يعطل بها  
الرضيع  
--- Sucette
- 1195 - مخدم ومخدمة  
--- Jarretière de femme
- 1196 - دبوس  
دبوس صغير = مفاد ( او مشبك )  
--- Epingle  
Brochette
- 1197 - درج : سفيط تضع فيه المرأة خف متاعها  
وطيبتها  
--- Coffret, tiroir
- 1198 - المدري والمدراة : ما يسرح به الشعر المتلبد  
وادرت المرأة شعرها سرحته بالمدري  
( اللسان )  
--- Déméloir
- 1199 - دلوك او غسول الشعر او الغسلة  
--- Shampooing
- 1200 - المدهن : قارورة الدهن ( او المدهنة )  
--- Flacon de crème ou de pommade

- 1216 - الشنف ما يعلق في أعلى الأذن والقرط ما يعلق في أسفلها  
— Boucle d'oreille
- 1217 - المشيعة وعاء صغير للمرأة تحفظ فيه صفار متاعها ( راجع المثبنة )  
— Sac à main
- 1218 - صابون الزينة : صابون عطري  
— Savon de toilette - Savonnette
- 1219 - الاضخومة والعظام والقلعة ثوب تشده المرأة على عجزتها ليظن أنها عجزاء
- 1220 - التطريف أو التنعيم ( أدوات ) لطلاء الأظفار بالمخضبات ومعالجة الأطراف عامة التدريم : توية الأظفار بعد القص ( راجع قصافة )  
— Manicure, pédicure (instruments de -)
- 1221 - التطرية ( أدوات ) : أي تزيين الوجه بالمساحيق  
— Maquillage (instruments de -)
- 1222 - المعضد والمضاد والعضاد كل ما يحيط بالعضد من حلي ( راجع معصم )  
— Bracelet
- 1223 - المقاص والعقيصة دبوس الشعر  
— Cordon (à nouer les cheveux ou à tresser)
- 1224 - القبل والقبلة : قطعة من العاج مستديرة تتلأأ من صدر المرأة ( راجع مشبك )  
— Broche en ivoire
- 1225 - القرمل ( راجع السفة )  
— Epingle à cheveux
- 1226 - قصافة الأظفار : أداة لقطع الأظفار  
— Ongliers
- 1227 - مقلامية : وعاء لحفظ أدوات التقليم  
Onglier  
( والمقلمة هي وعاء الاقلام : plumier )
- 1228 - المكحل الميل تكحل به العين وهو الممول والمرود  
المكحلة وعاء الكحل  
— Boîte à collyre
- 1229 - مكيأة التجميد أو مجمدة  
— Fer à friser (les cheveux)
- 1230 - المشط والمرجل والمسرح ، ويسمى أيضا المشط والمكد والمثق والمفرج ( اللسان من ابن بري )  
— Peigne
- 1231 - الماوية : المرأة ( ج = ماوي ( م )  
— Miroir, glace
- 1232 - المنضحة ما ينضح به الطيب  
— Goupillon
- 1233 - النطاق أو الحزام  
— Ceinture
- 1234 - منهدة أو اثار  
— Soutien-gorge
- 1235 - وشاح : منطقة محلاة بالحجارة الكريمة والمجوهرات  
— Echarpe

## السيارة

- 1236 - اسببية : مسلك السائل في الآليات ذوات الانابيب كالطيارة والسيارة (العلايلي)  
— Tuyau à essence
- 1237 - اطار أو حوق : الاطار الخارجي لمجلة السيارة  
— Pneumatique
- 1238 - عتلة منبتكة  
— Levier de changement de vitesse au point mort  
الانتباك هو تباعد متحركين متعاشقين عن بعضهما
- 1239 - مثبت الحرارة thermostat
- 1240 - البديلة : قطعة الغيار  
— Pièce de rechange
- 1241 - مبرد أو مشع قاعدة المبرد  
— Radiateur  
socle du radiateur
- 1242 - جعبة البنزين  
— Tube d'arrivée de l'essence
- 1243 - جعبة المص  
— Tube d'aspiration du moteur
- 1244 - حنار  
— Jante
- 1245 - حاجز هواء  
— Brise-air  
(لوح شفاف كالزجاج يوضع في مقدمة الدراجة النارية ليحجز الهواء عن وجه الراكب) (تيمور)  
Brise-vent
- 1246 - حاشدة كهربية : مشحن كهربى : بطارية  
— Batterie  
(وعاء لشحن الكهرياء الضرورية لقيادة السيارة)
- 1247 - حاضن المكبح أو طبلية المكبح  
— Monture du frein
- 1248 - محقنة الوقود  
— Injecteur du carburant
- 1249 - محولة : آلة يحول بها المحول (l'aiguilleur)  
الخط الحديدي عن مكانه  
— Serre-frein
- 1250 - خرطوم الغش  
— Manche de dégonflage  
خرطوم مطاطي  
Tuyau en caoutchouc  
خرطوم التهوية  
Manche à air ou à vent

- 1251 - خافت الصوت - Silencieux
- 1252 - خافت الانفلات - Silencieux d'échappement
- 1253 - دسام - Valve
- 1254 - مبرد - Radiateur
- 1255 - مدور أو مدورة - Manivelle
- 1256 - دواسة - Pédale d'accélérateur
- 1257 - مرآة عاكسة - Rétroviseur
- 1258 - رادة أو مصدم - Pare-chocs
- 1259 - مرشح ضاغط - Filtre-presse
- 1260 - رعثة ورعت : عهنة معلقة بالهودج أوزجاج السيارة - Fétiche
- 1261 - رفرف السيارة : جناح فوق عجلتها (و) - Aile d'automobile
- 1262 - مرفاع - Cric
- 1263 - مركم - Accumulateur
- 1264 - مروضة : أداة الترويض مروضة الصمامات - Rodoir
- 1265 - سداد : ساد - Obturateur
- 1266 - مسننة - Petite roue dentée
- 1267 - سوار (قطعة) - Segment
- 1268 - آلة شاحطة : نغد وقودها - Réservoir d'essence vide
- 1269 - مشحمة (أداة التشحيم) - Graisseur
- 1270 - مفحم شارق - Carburateur noyé
- 1271 - وقد شرق محرك بالوقود أي غصن بوقوده (و) - Se noyer
- 1272 - مصدة الريح - Abat-vent
- 1273 - صدام ومصدم - Pare-chocs
- 1274 - صفيحة وعاء البنزين والزيوت ونحوها - Bidon
- 1275 - صفاق العجلة : الاطار الداخلي المطاطي - Chambre-à-air
- 1276 - صمام الامن - Soupape de sûreté
- 1277 - عتلة المقود - Levier de direction
- 1278 - عجلة (طوق أو قرص دوار) - Roue
- 1279 - معجل : مقياس السرعة - Accéléromètre
- 1280 - معدلة التسخين أو موازن حراري - Thermostat
- 1281 - عمود كهربائي أو بيلة (عمود ذري أو مفاعل ذري) - Pile électrique
- 1282 - مفحم - Carburateur
- 1283 - قب (بطيخة) - Moyeu
- 1284 - قرص الوصل - Disque d'embrayage
- 1285 - قاصة الجليد - Brise-glace
- 1286 - مقود - Guidon
- 1287 - الكباحة والكباحة والفرملة - Frein
- 1288 - كاسحة - Chasse-neige
- 1289 - مكبرة المطاط - Appareil vulcanisateur
- 1290 - مكبس أو كباس - Piston
- 1291 - مساحة المطر - Essuie-glace
- 1292 - منبه (زمارة أو صواتة) - Avertisseur
- 1293 - نضاحنة - Gicleur

- 1294 - منفخ الاطارات Gonfleur de pneus  
(مقياس النفخ gonflomètre)
- 1295 - نفخة Porte-bagages
- 1296 - اكاء : مفتاح اللهاة أو المنجم  
Papillon, clapet du carburateur
- 1297 - مولد الكهرباء - مولدة البخار  
(générateur ou chaudière à vapeur)

## السفينة

- 1298 - أخية أو داعمة رجوية Bitte  
أسطوانة على الرصيف تعقد عليها الأريطة  
وقد أخى تاخية فهو مؤخ السفينة اذا ربطها  
في الأخية
- 1299 - أزلوقة السفينة اجهاز تبني عليه وتدرج به  
الى البحر Ber
- 1300 - ماصر : سلسلة تمد على النهر لمنع السفن  
من المرور (و) Chaîne de barrage
- 1301 - باد : نواتيء في السفينة تستخدم للربط  
Jambette
- 1302 - بوصلة رادية Radiocompas
- 1303 - ثوية (ج : ثوايا) سلاسل ثاوية في قعر البحر  
تربط بها الطافية Corps-mort  
(قاموس عسكري)
- 1304 - حباك : حبل محبوك حول الشراع  
Ralingue
- 1305 - رجوية أو ملفاف فرقي (و) Cabestan
- 1306 - المردي (هي عصا الرسو) Gaffe
- 1307 - مرساة = أنجر = طب السفينة Ancre  
مرساة طافية Ancre flottante  
مرساة الربط Ancre d'amarrage
- 1308 - رفاس المركب Hélice du vaisseau  
زنجير (fil d'ancrage)
- 1309 - سارية : عمود الشراع أو الصاري  
Mât
- 1310 - مسرعة : مقياس السرعة في السفينة  
Loch sillomètre
- 1311 - محساب السرعة أو عداد السرعة  
Computateur de vitesse
- 1312 - سكان : دفة : خيزرانة : منجاف  
Gouvernail
- دولاب السكان Roue du gouvernail
- يد الدفة Timon d'un navire
- دليل السكان Axiomètre du gouvernail  
سكان معدل Gouvernail compensé
- 1313 - سير الارساء Sangle d'ancrage
- 1314 - شراعة : حبل ممسك بطرف الشراع  
Amure
- 1315 - صابورة (ثقل في سفينة أو منطاد) Lest  
حمل الصابورة Lester
- 1316 - الصاري Mât
- 1317 - صالب الجانب Quille de roulis  
صالب السفينة Quille de navire  
خشبة تمتد من الأجوؤ أو الحيزوم (proue)  
الى الكوتل (poupe) ويقوم عليها هيكل  
السفينة
- 1318 - المعابير : خشب في السفينة يشد اليها الانجر  
Attaché d'ancre
- 1319 - مغطسة : مفوص : جهاز المفوص  
Scaphandre
- 1320 - متذاف rame (أو مجداف)
- 1321 - قاذفة القلس Lance-amarre
- 1322 - نلبة أو مضرسة : عجلة مضرسة  
(roue dentée)  
تتقلب عليها سلسلة الانجر (chaîne d'ancre)  
في انزاله ورفعها barbotin
- 1323 - مكنسة نشافة ( لكنس ظهر السفينة )  
Faubert  
( منزحة : مكنسة من مطاط لنزح الماء عن  
جسر السفينة râteau du pont
- 1324 - ليطة الشراع (قضب خشبي يلف عليه  
طرف الشراع فيمنعه من الثني) Latte
- 1325 - ملفق : موصل تطمعتين في بناء سفينة  
Couture
- 1326 - أمسوح Ais  
(حبل يمتد على جانب السفينة تمسك به  
القوارب في اقترابها منها)
- 1327 - مسيكة Faux-bras
- 1328 - مائدة مسيكة (خفيظة حسب القاموس  
العسكري) Table de roulis  
(لوحة ذات ثقب توضع فيها المائدة لحفظ  
اواني الطعام من الانزلاق أثناء ترنح السفينة)
- 1329 - أنجر (راجع مرساة ancre)  
ويظهر أن أصل الكلمة الفرنسية عربي